

# Société de Développement Régional

Rapport annuel  
2019-2020

Version

**Société de développement régional**  
**Rapport annuel 2019-2020**

Province du Nouveau-Brunswick  
C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1 CANADA

ISBN 978-1-4605-2844-0 (version imprimée bilingue)  
ISBN 978-1-4605-2841-9 (PDF : édition anglaise)  
ISBN # 978-1-4605-2844-0 (version imprimée bilingue)  
ISBN # 978-1-4605-2841-9 (PDF : édition anglaise)

# Lettres d'accompagnement

**Du ministre à la lieutenant-gouverneure**

**L'honorable Brenda L. Murphy**

**Lieutenant-gouverneure du Nouveau-Brunswick**

Qu'il plaise à Votre Honneur,

J'ai le privilège de présenter le rapport annuel de la Société de développement régional, province du Nouveau-Brunswick, pour l'exercice financier qui s'étend du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020. Le rapport annuel contient également des renseignements sur Gestion Provinciale Ltée, une personne morale gérée et administrée par le personnel de la Société de développement régional.

Je vous prie de recevoir, Madame la Lieutenant-gouverneure, l'assurance de ma très haute considération.



L'honorable Gary Crossman

Ministre responsable de la Société de développement régional

**Du président au ministre**

**L'honorable Gary Crossman**

**Ministre responsable de la Société de développement régional**

Monsieur,

J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel décrivant les activités de la Société de développement régional et de Gestion Provinciale Ltée pour l'exercice financier qui s'étend du 1<sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le président,



Cade Libby

# Table des matières

Message du ministre .....	5
Message du président.....	6
Priorités absolues du gouvernement .....	7
Points saillants .....	8
Mesures de rendement .....	9
Survol des activités .....	11
Vue d'ensemble des divisions et faits saillants .....	12
Renseignements financiers.....	19
Résumé des activités de dotation .....	20
Résumé des projets de loi et des activités législatives.....	21
Résumé des activités liées aux langues officielles .....	22
Résumé des recommandations du bureau du vérificateur général .....	23
Rapport sur la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public .....	24
Annexe A.....	25
Gestion provinciale ltée.....	77

## Message du ministre

La Société de développement régional collabore avec d'autres organismes gouvernementaux, établissements et organismes sans but lucratif afin de soutenir les priorités en matière de développement au Nouveau-Brunswick et veille à ce que les régions du Nouveau-Brunswick aux prises avec des difficultés économiques reçoivent tous les outils nécessaires et toutes les infrastructures requises pour atteindre leur plein potentiel sur le plan du développement économique et communautaire.

Grâce au travail acharné des membres du personnel, des conseils d'administration ainsi que des partenaires, notre gouvernement a pu soutenir les Néo-Brunswickois et leurs collectivités en offrant des programmes et des services de haute qualité, tout en demeurant financièrement responsable. J'aimerais transmettre les remerciements sincères de notre gouvernement à toutes les personnes qui ont contribué à ce rapport et à la réussite de l'organisation en 2019-2020.

Le travail réalisé par la Société de développement régional est essentiel au renouveau économique du Nouveau-Brunswick. Pendant que le gouvernement continue de créer des emplois, de s'assurer que le Nouveau-Brunswick est le meilleur endroit où élever une famille et de gérer nos finances publiques de façon responsable, le travail de la Société de développement régional demeurera aussi important dans le futur que maintenant.



L'honorable Gary Crossman  
Ministre responsable de la Société de développement régional

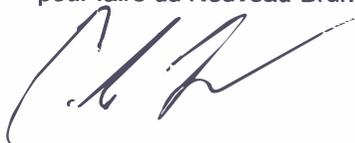
# Message du président

Ce rapport souligne les nombreux résultats remarquables obtenus par la Société de développement régional et Gestion Provinciale Ltée au cours du dernier exercice.

Le succès cette année n'aurait pas été possible sans le travail acharné et le dévouement du personnel de première ligne, qui assure quotidiennement la prestation de services excellents et professionnels à nos clients. J'aimerais également souligner la contribution des membres des conseils d'administration des deux entités et leur exprimer ma gratitude pour leurs conseils et avis soutenus.

La coopération entre les ministères et les organismes du gouvernement provincial demeure essentielle à la mise en œuvre réussie de nombreux programmes et projets financés par la Société de développement régional. J'aimerais également mentionner le soutien du personnel des ministères et organismes du gouvernement fédéral qui ont participé aux activités de développement décrites dans le présent rapport.

Je suis fier du travail ardu et du dévouement de tous les collaborateurs qui travaillent main dans la main pour faire du Nouveau-Brunswick un excellent endroit où vivre et travailler.



Cade Libby  
Le Président

# Priorités absolues du gouvernement

## Gestion de la stratégie et des activités

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick utilise un système de gestion officielle qui met à profit les pratiques opérationnelles d'avant-garde pour l'élaboration, la communication et la révision des stratégies. Ce processus procure à la fonction publique un moyen éprouvé de mettre la stratégie en œuvre, d'accroître la responsabilisation et de favoriser l'amélioration continue.

L'élaboration de la stratégie, à l'aide du système de gestion officielle, commence par la feuille de route du gouvernement pour l'avenir du Nouveau-Brunswick, qui est axée sur les priorités clés et l'importance de rendre des comptes au public.

### **Nos grandes priorités :**

#### **Gouvernement abordable et prêt à agir**

Mettre de l'ordre dans les finances de la province, cela permettra au gouvernement d'agir de façon responsable et de fournir des services publics viables de haute qualité à tous les gens du Nouveau-Brunswick.

#### **Des soins de santé publics fiables**

Les gens du Nouveau-Brunswick méritent un système de soins de santé viable et de haute qualité qui leur permet d'obtenir les services dont ils ont besoin, quand ils en ont besoin.

#### **Une éducation de première classe**

Les jeunes du Nouveau-Brunswick ont besoin d'avoir accès à une éducation de première classe afin de vivre pleinement leur vie et d'être concurrentiels sur les marchés du travail de demain.

#### **Un secteur privé dynamisé**

Tous les gens du Nouveau-Brunswick bénéficient d'un secteur privé en plein essor. Augmenter les investissements dans le secteur privé, accroître notre main-d'œuvre et accueillir des entreprises prospères de toutes tailles, c'est avantageux pour notre province.

#### **Des communautés dynamiques et viables**

Les communautés dynamiques sont des endroits où les gens souhaitent vivre. Des communautés plus dynamiques et viables donnent une province plus résiliente.

#### **Organisation hautement performante**

Lorsque les fonctionnaires engagés et habilités utilisent leurs talents et leurs compétences pour faire de la province un endroit meilleur, tous les gens du Nouveau-Brunswick en profitent.

# Points saillants

Au cours de l'exercice financier 2019-2020, la Société de développement régional a mis l'accent sur ces priorités stratégiques des façons suivantes :

En collaborant de manière continue à la promotion de collectivités dynamiques et de la croissance des économies locales;

En mettant sur pied le Fonds d'investissement communautaire, conçu pour aider les collectivités à améliorer leur dynamisme;

En collaborant de manière continue avec Infrastructure Canada pour soutenir la nouvelle infrastructure ainsi que le renouvellement et la modernisation de l'infrastructure.

# Mesures de rendement

## 1. Des communautés dynamiques et viables

### **Objectif de la mesure**

Mesurer les investissements destinés à l'amélioration de l'actif d'immobilisations corporelles communautaires ou à de nouvelles immobilisations corporelles durables.

### **Description de la mesure**

La mesure compte le nombre total de projets et de dollars investis dans tous les programmes de financement ordinaires ayant reçu une contribution au cours de l'exercice, dont l'objectif était l'amélioration de l'actif d'immobilisations corporelles communautaires ou de nouvelles immobilisations corporelles durables. Les programmes de financement comprennent le Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse, les initiatives spéciales et le Fonds d'investissement communautaire.

### **Rendement global**

Des contributions totalisant 14,1 millions de dollars pour 518 projets ont été effectuées au cours de l'exercice 2019-2020.

Comme cette mesure est appliquée pour la première fois, l'année 2019-2020 servira de référence aux années subséquentes.

## 2. Dynamiser le secteur privé

### **Objectif de la mesure**

Quantifier le total investi (en dollars), pendant l'exercice, dans des projets admissibles en vertu du Fonds de développement économique et d'innovation pour le nord du Nouveau-Brunswick, du Fonds de développement économique et d'innovation pour la région de Miramichi et du Fonds de développement total.

### **Description de la mesure**

La mesure quantifie le total investi (en dollars) dans le Fonds de développement économique et d'innovation pour le nord du Nouveau-Brunswick, le Fonds de développement économique et d'innovation pour la région de Miramichi et le Fonds de développement total, qui ont tous reçu une contribution pendant l'exercice.

### **Rendement global**

Cent soixante-douze projets étaient actifs en vertu de deux fonds régionaux, ce qui a représenté un investissement total de 24,2 millions de dollars pour l'année 2019-2020.

### **Référence (données de 2018-2019)**

Deux cent soixante-dix-neuf projets étaient actifs, ce qui a représenté 33,8 millions de dollars en 2018-2019.

### **3. Maximiser les investissements**

#### **Objectif de la mesure**

Mesurer si les fonds sont utilisés à leur capacité maximale.

#### ***Description de la mesure***

La mesure montrera quelle proportion du budget ordinaire des fonds de développement a été investie par exercice.

#### **Rendement global**

En 2019-2020, 79 % du budget approuvé pour l'année 2019-2020 a été dépensé. Cela représente une baisse de 15 % par rapport à 2018-2019.

### **Référence (données de 2018-2019)**

En 2018-2019, 94 % du budget approuvé a été dépensé.

#### **Cible : dépenser 100 % des fonds**

#### **Résultat réel :**

En 2019-2020, 79 % du budget approuvé a été dépensé.

# Survol des activités

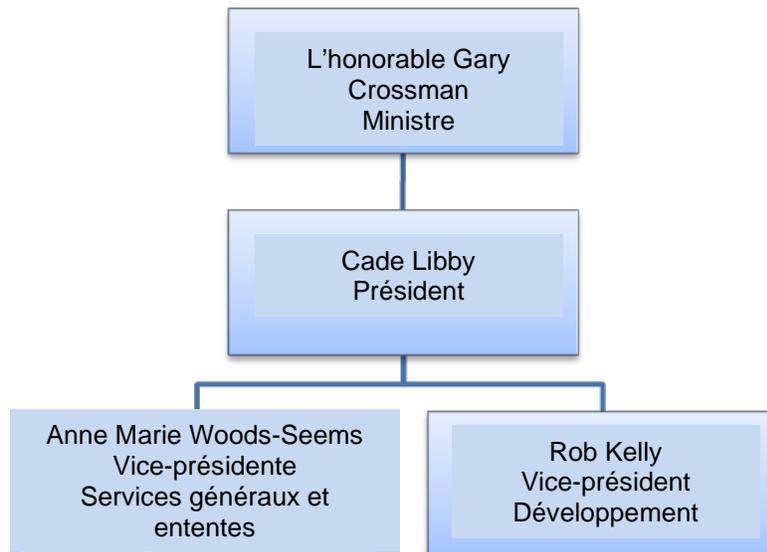
## Mission

Travailler en partenariat pour soutenir les priorités du Nouveau-Brunswick en matière de développement.

## Organigramme de haut niveau

La Société est régie par un conseil d'administration nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil. Les membres sont généralement des sous-ministres de ministères provinciaux et des présidents d'organisme d'État. Le président de la Société est également le président du conseil d'administration.

La Société rend compte à l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre responsable de la Société de développement régional (SDR). Au 31 décembre 2019, la SDR comptait 29 employés.



# Vue d'ensemble des divisions et faits saillants

La Société de développement régional comporte deux divisions et différentes directions.

## Division du développement

### Direction du développement

- Fonds de développement économique et d'innovation pour le nord du Nouveau-Brunswick
- Fonds de développement économique et d'innovation pour la région de Miramichi
- Fonds de développement total

### Direction des programmes communautaires

- Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse
- Fonds d'investissement communautaire

### Direction de l'infrastructure

## Division des services généraux et ententes

- Direction des services financiers et du soutien de programmes
- Fonds d'innovation
- Initiatives spéciales
- Direction de l'infrastructure stratégique et des ententes

## Division du développement

La **division du développement** est responsable de travailler en partenariat pour soutenir les initiatives prioritaires de développement économique et communautaire. La division a administré et géré cinq fonds de développement, qui sont énumérés ci-dessous.

La division gère également les actifs détenus par la SDR et Gestion Provinciale Ltée (GPL). En outre, elle a géré le chantier naval de Bas-Caraquet, qui appartient à GPL. La division se compose de trois directions : la direction du développement; la direction des programmes communautaires; et la direction de l'infrastructure.

### Direction du développement

La **direction du développement** vise à encourager des collectivités dynamiques en soutenant les initiatives prioritaires locales, régionales et provinciales contribuant à la croissance des économies locales. La direction était responsable des fonds de développement suivants :

#### Fonds de développement économique et d'innovation pour le nord du Nouveau-Brunswick (FDEINNB)

Le FDEINNB a été renouvelé en octobre 2015, pour un total de 120 millions de dollars, et prend fin le 31 mars 2021.

Son objectif est de développer, de diversifier et de faire grandir les économies et les communautés du nord du Nouveau-Brunswick en assurant les interventions nécessaires pour stimuler la création d'emploi et surmonter les défis auxquels la région fait face. Une aide peut être offerte sous forme de contribution non remboursable, de prêt ou de garantie de prêt.

Au cours de l'exercice 2019-2020, un total de 96 initiatives ont été soutenues par ce fonds, pour un coût total de 14,7 millions de dollars.

## **Fonds de développement économique et d'innovation pour la région de Miramichi (FDEIRM)**

Le FDEIRM a été renouvelé en octobre 2015, pour un total de 120 millions de dollars, et prend fin le 31 mars 2021.

Son objectif est de développer, de diversifier et de faire grandir les économies et les communautés de la région de Miramichi en assurant les interventions nécessaires pour stimuler la création d'emploi, surmonter les défis auxquels la région fait face et soutenir les secteurs prioritaires. Une aide peut être offerte sous forme de contribution non remboursable, de prêt ou de garantie de prêt.

Au cours de l'exercice 2019-2020, un total de 22 initiatives ont été soutenues par ce fonds, pour un coût total de 3,3 millions de dollars.

## **Fonds de développement total**

Le Fonds de développement total est conçu pour appuyer l'innovation à valeur ajoutée dans les secteurs des ressources de la province : la foresterie, l'exploitation minière, l'énergie, l'aquaculture, les pêches, les nouvelles technologies et le tourisme.

Au cours de l'exercice 2019-2020, 50 projets ont été financés par ce programme, dont les dépenses totales ont atteint 6,2 millions de dollars.

## **Points saillants**

- 2,2 millions ont été investis dans le sentier prestige Véloroute de la Péninsule, qui relie trois communautés locales par des pistes cyclables;
- 1,7 millions ont été investis dans l'Administration portuaire de Belledune, pour l'agrandir et y installer de nouvelles infrastructures afin de répondre aux nouvelles demandes du marché.

## **Direction des programmes communautaires**

L'objectif de la direction des programmes communautaires est de collaborer à favoriser des collectivités dynamiques en soutenant des projets et initiatives d'immobilisations corporelles communautaires. La direction était responsable des fonds de développement communautaire suivants :

### **Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse (PACFJ)**

Le PACFJ a été créé en 2000 dans le but d'offrir du financement à des initiatives d'immobilisations soutenant des projets communautaires destinés à la famille et à la jeunesse qui, autrement, ne verraient pas le jour.

Ce programme est conçu pour compléter les programmes fédéraux et provinciaux de développement communautaire. Au cours de l'exercice 2019-2020, 81 projets ont été financés par ce programme, dont les dépenses totales ont atteint 1,2 million de dollars. Des projets individuels ont reçu une contribution maximale de 50 000 dollars et ce montant a été complété par des ressources communautaires supplémentaires.

### **Fonds d'investissement communautaire**

Le FIC a été créé en juin 2019, avec un budget de 2 450 000 \$ et une allocation de 50 000 \$ par circonscription électorale. Son objectif est d'appuyer les collectivités en finançant des projets, des événements et des initiatives admissibles qui renforcent ou soutiennent des collectivités accueillantes et des endroits dynamiques où tous peuvent vivre; procurent des avantages économiques et sociaux; valorisent les atouts communautaires; ou renforcent une collectivité.

L'arrivée de ce nouveau programme a donné lieu à 385 approbations, pour un total de 1,6 million de dollars en investissement communautaire.

## Points saillants

- A lancé le Fonds d'investissement communautaire, qui a financé 385 projets communautaires permettant de renforcer ou de soutenir des collectivités accueillantes et des endroits dynamiques où tous peuvent vivre.

## Direction de l'infrastructure

La **direction de l'infrastructure** est responsable de gérer et de maintenir l'actif appartenant tant à la SDR qu'à GPL. La SDR possédait 69 propriétés de diverses tailles et comprenait des actifs tels que le barrage de Charlo, le parc industriel de Minto et le parc industriel de Bayside. GPL possédait 143 propriétés de diverses tailles, notamment des actifs comme le chantier naval de Bas-Caraquet ainsi que les terres et l'immeuble de bureaux de l'UPM à Miramichi.

## Points saillants

- La construction d'une cale sèche flottante d'une capacité de près de 7 000 tonnes, mise en service par GPL, a été achevée au Centre Naval à Bas-Caraquet et louée à Groupe Océan dans le cadre d'un contrat de location de 12,6 millions de dollars sur 20 ans.
- La SDR a vendu cinq propriétés d'une superficie totale de 155 acres à Fornebu Lumber Company et transféré six propriétés d'une superficie totale de 585 acres au ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie.

## Division des services généraux et ententes

### Direction des services financiers et du soutien de programmes

La direction des services financiers et du soutien de programmes coordonne les processus de planification financière, d'établissement du budget et des états financiers intermédiaires, en plus de fournir de l'information financière, des analyses et des conseils au personnel, à la haute direction et aux organismes centraux. La direction offre des services de comptabilité, notamment en lien avec les comptes créditeurs, les comptes débiteurs, les prêts à recevoir, la préparation des états financiers et la gestion de l'audit de fin d'exercice pour la SDR, la GPL et le Fonds d'investissement pour les immigrants du Nouveau-Brunswick.

Le personnel de soutien de programmes gère toute la correspondance et examine les demandes de projet, pour tous les programmes. De plus, la direction traite les demandes en vertu de la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée* en plus d'offrir des services généraux de soutien administratif.

La direction assure également l'administration et la gestion des programmes suivants offerts par les ministères responsables :

- Francophonie et langues officielles
- Initiative liée aux affaires autochtones

### Programme de la francophonie et des langues officielles

En partenariat avec le ministère des Affaires intergouvernementales, la SDR gère le Programme de la Francophonie et des langues officielles. Au cours de l'exercice financier 2019-2020, la SDR a contribué à hauteur de 822 600 dollars.

### Initiative liée aux affaires autochtones

L'Initiative liée aux affaires autochtones est un partenariat regroupant la collectivité autochtone et les gouvernements fédéral et provincial. La Société appuie les activités entreprises par le Secrétariat des Affaires autochtones.

L'Initiative liée aux affaires autochtones a comme but de réunir des représentants autochtones, fédéraux et provinciaux en vue de déterminer et de poursuivre des projets qui contribueraient au développement économique du peuple autochtone. Des propositions peuvent viser des collectivités ou groupes particuliers selon les circonstances.

Au cours de l'exercice financier 2019-2020, un total de 600 000 \$ fut dépensé sur l'initiative.

### Points saillants

- A mené l'analyse financière et offert du soutien en lien avec les principales priorités du gouvernement du Nouveau-Brunswick
- A fait progresser divers projets d'amélioration, pour simplifier les processus internes (examen des demandes, rapports, PRO)

### Direction des ententes fédérales-provinciales

La Société est l'organisme responsable du processus de planification et de négociation des ententes fédérales-provinciales en matière de développement. Elle fait également des recommandations au Cabinet au sujet des priorités liées au développement économique.

La Société a comme rôle permanent d'assurer la gestion financière et administrative de toutes les ententes fédérales-provinciales liées au développement. L'exécution des programmes et la gestion des projets en vertu de ces ententes incombent surtout aux ministères provinciaux concernés.

La Société travaille aussi étroitement avec l'Agence de promotion économique du Canada atlantique à divers projets et questions se rapportant au développement économique régional au Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'exercice, la Société a participé à la gestion et à la mise en œuvre des ententes fédérales-provinciales à frais partagés suivantes :

- Fonds provincial de transfert de taxe sur l'essence;
- Accord administratif sur l'entente sur la taxe sur l'essence de 2014 (Fonds de la taxe sur l'essence fédéral);
- Nouveau Fonds Chantiers Canada – Fonds des petites collectivités;
- Fonds pour l'infrastructure de transport en commun – Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées;
- Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires;
- Entente bilatérale intégrée (EBI);
- Fonds du leadership pour une économie à faibles émissions de carbone;
- Fonds des pêches de l'Atlantique.

De plus, cette direction a assuré la prestation des programmes suivants :

- Fonds d'innovation
- Initiatives spéciales
- Fonds d'infrastructure stratégique

### Nouveau Fonds Chantiers Canada (NFCC)

En 2014, le gouvernement du Canada a présenté le Nouveau Plan Chantiers Canada (NPCC) qui devait s'étendre sur une période de 10 ans, soit jusqu'en 2024. Le plan octroiera plus de 53 milliards de dollars en fonds pour l'infrastructure dans l'ensemble du pays. Pour le Nouveau-Brunswick, cela représente environ 866 millions de dollars en financement fédéral affecté.

Le NFCC est un volet du NPCC qui soutient les projets d'envergure nationale, régionale et locale qui stimulent

la croissance économique, la création d'emploi et la productivité. L'allocation de 394 millions de dollars que recevra le Nouveau-Brunswick en vertu du NFCC est administrée par la SDR.

En 2019-2020, 41,3 millions de dollars ont été dépensés pour neuf projets fondés sur le mérite d'envergure nationale, régionale ou locale financés en vertu du Fonds d'infrastructure stratégique ont obtenu du NFCC un financement totalisant 45,7 millions.

#### **Entente sur la taxe sur l'essence de 2014**

Dans le cadre du NFCC, le Fonds renouvelé de la taxe sur l'essence du gouvernement fédéral offre un financement à long terme prévisible et stable pour les municipalités canadiennes, afin de les aider à bâtir et à remettre en état des infrastructures publiques locales, tout en créant des emplois et en assurant une prospérité à long terme.

En 2019-2020, 22 projets ont été financés pour soutenir les besoins en infrastructure locale ou régionale et 94 municipalités ont reçu des fonds pour des plans d'immobilisations totalisant 79,2 millions de dollars.

#### **Fonds provincial de transfert de taxe sur l'essence**

Lors de la première phase de l'entente entourant ce fonds, la province a constitué un fonds de 30 millions de dollars pour soutenir les infrastructures prévisibles et durables dans les villes et les districts de services locaux de la province.

#### **Fonds des petites collectivités (FPC)**

Le FPC est un volet du NFCC qui vise à aborder les priorités locales des collectivités dont la population est inférieure à 100 000 habitants, tout en contribuant aux objectifs nationaux et régionaux, à la croissance économique, à un environnement plus sain et au renforcement des collectivités. Au cours de la durée de l'entente de financement du FPC, de juin 2014 au 31 mars 2024, le gouvernement du Canada a alloué au Nouveau-Brunswick une somme de 39,3 millions de dollars. Les administrations municipales et le gouvernement provincial doivent verser des fonds équivalents au financement fédéral.

En 2019-2020, 23 projets ont été financés pour un montant total de 7,7 millions de dollars.

#### **Fonds pour l'infrastructure de transport en commun et Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FITC – FEPTEU)**

Le FITC – FEPTEU est une composante du budget fédéral de 2016 qui prévoyait 60 milliards de dollars de nouveaux fonds, pour les dix années à venir, dans le transport en commun, les infrastructures vertes et les infrastructures sociales afin de mieux répondre aux besoins des Canadiens et de mieux positionner l'économie canadienne pour l'avenir. Un montant total de 3,4 milliards de dollars avait été alloué pour moderniser et améliorer les réseaux de transport en commun et 2 milliards de dollars ont été budgétés pour des investissements dans des projets relatifs à l'eau, aux eaux usées et aux eaux pluviales, qui seront réalisés dans le cadre d'accords bilatéraux rationalisés.

En 2016, la SDR a conclu le protocole d'entente FITC-FEPTEU avec le ministère de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales. La SDR est responsable de gérer les 8,7 millions de dollars en vertu du FITC. L'objectif est d'améliorer la fiabilité, l'efficacité, la sécurité et l'accessibilité des services de transport en commun. Les investissements soutiennent la gestion stratégique des actifs pour les sociétés de transport en commun et l'amélioration de l'expérience des usagers grâce au rajeunissement de la flotte et la modernisation technologique.

La responsabilité de l'exécution de 79,4 millions de dollars du FEPTEU a été confiée au ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux. L'objectif poursuivi par le FEPTEU est d'accélérer les investissements municipaux à court terme, tout en soutenant la rénovation des infrastructures liées à l'eau, aux eaux usées et aux eaux pluviales, la planification et la conception de futures installations et la modernisation des systèmes actuels.

En 2019-2020, les dépenses du FITC ont totalisé 228 471 \$ et le FEPTEU a appuyé 63 projets, pour un montant total de 15 millions de dollars.

### **Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires (FISEP)**

En 2016-2017, on a confié à la SDR la responsabilité d'administrer la portion néo-brunswickois du FISEP fédéral pour les investissements en infrastructure stratégique destinés aux projets d'infrastructure dans les universités et les collèges.

En 2019-2020, dernière année de l'entente, les dépenses du FISEP ont totalisé 41 447 \$.

### **Entente bilatérale intégrée (EBI)**

Le 15 mars 2018, le gouvernement du Canada et la SDR ont signé une entente bilatérale de dix ans pour financer la réalisation de projets d'infrastructure dans la province. L'EBI pour la phase II du programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC) fournira 673 217 568 \$ en financement fédéral afin de réaliser des projets d'infrastructure au Nouveau-Brunswick sur une période de dix ans.

L'EBI appuiera la réalisation de nouveaux projets d'infrastructure ainsi que le renouvellement, la remise en état et la modernisation d'infrastructures existantes, et ce, dans quatre grands volets répartis dans le tableau suivant.

<b>Volet</b>	<b>Financement fédéral</b>
Infrastructure verte	347 151 232 \$
Transport en commun	165 202 662
Infrastructures des collectivités rurales et nordiques	114 633 636
Infrastructures communautaires, culturelles et récréatives	46 230 038
<b>Total</b>	<b>673 217 568 \$</b>

Ces fonds mettront à profit des fonds municipaux et du secteur privé, augmentant ainsi la valeur globale de cette contribution à l'infrastructure du Nouveau-Brunswick. Ces investissements ont pour but de soutenir et d'améliorer la qualité de vie de tous les Néo-Brunswickois, de créer des emplois au fur et à mesure de la mise en œuvre du programme et de fournir à long terme les bases essentielles d'une économie forte et robuste et de collectivités dynamiques.

L'appel de propositions de l'EBI a été lancé en mai 2019, pour du financement en vertu des volets Infrastructure verte, Infrastructure communautaires, culturelles et récréatives et Infrastructure des collectivités rurales et nordiques. Des municipalités, des organisations à but non lucratif, des premières nations et d'autres entités ont présenté des demandes.

En 2019-2020, 24 projets ont été approuvés, pour un coût total estimé à 42,4 millions de dollars. Ces projets ont obtenu 18,5 millions du fédéral et 7,8 millions de fonds tiers.

### **Fonds des pêches de l'Atlantique**

Le Programme de développement de la ferme d'huîtres (PDFH) pour le Nouveau-Brunswick est financé par l'intermédiaire du Fonds des pêches de l'Atlantique, qui est lui-même financé conjointement par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et qui vise à investir 400 millions de dollars sur sept ans pour appuyer le secteur du poisson et des fruits de mer du Canada. L'objectif du PDFH est de favoriser la mise en œuvre de la Stratégie de développement de la conchyliculture au Nouveau-Brunswick 2017-2021 en aidant les entreprises ostréicoles du Nouveau-Brunswick à accroître leur production et à hausser la qualité de leurs produits par l'adoption de technologies et de techniques de culture des huîtres en suspension pour produire des

huîtres d'élevage sur leurs concessions. Le programme offrira également de l'aide aux ostréiculteurs existants pour acquérir de l'équipement qui leur permettra d'accroître leur efficacité et leur viabilité.

Au cours de l'exercice 2019-2020, 36 projets ont été soutenus et les dépenses ont totalisé 635 831 \$.

### **Fonds d'innovation**

Le Fonds d'innovation est conçu pour tirer profit des infrastructures publiques et des investissements dans les instituts de recherche de la province, pour augmenter la productivité et les capacités d'adaptation afin de répondre aux besoins de l'industrie et du marché. Le programme est conçu pour veiller à ce que les investissements dans la recherche soient pertinents et génèrent des rendements positifs.

Au cours de l'exercice 2019-2020, un total de 23 initiatives ont été soutenues, pour un coût total de 14,3 millions de dollars.

### **Initiatives spéciales**

Au cours de l'exercice 2019-2020, la Société a financé 52 projets sous la rubrique des initiatives spéciales, à un coût total de 11,3 millions de dollars.

### **Fonds d'infrastructure stratégique**

Le budget d'immobilisation 2015-2016 a alloué près de 600 millions de dollars sur quatre ans pour financer l'Initiative en matière d'infrastructure stratégique (FIS); environ 475 millions de dollars étaient prévus pour les infrastructures appartenant au gouvernement provincial et devant être construites ou remises en état alors que le reste, soit 125 millions de dollars, devait servir à élaborer de nouveaux projets stratégiques. La responsabilité de gérer et d'administrer la dernière partie a été attribuée à la SDR.

L'FIS vise à répondre aux besoins d'investissements dans les infrastructures dans toutes les régions du Nouveau-Brunswick qui génèrent des retombées économiques et qui sont durables. Les collectivités et les entreprises ont besoin d'une infrastructure moderne pour appuyer la croissance économique et améliorer les perspectives de développement économique. L'infrastructure stratégique permet d'augmenter directement le produit intérieur brut, les emplois et les recettes fiscales ou est fondamentale à la croissance à long terme.

En 2019-2020, 13 projets ont été financés, pour un montant total de 41,3 millions de dollars.

## **Points saillants**

- Dix-neuf projets du FITC bénéficiant d'un investissement de plus de 500 000 \$, ont reçu un financement de 8,6 millions de dollars; ils ont appuyé 353 postes ETP pendant cette période et attiré des investissements additionnels de 8,6 millions de dollars pendant l'année.
- Tous les projets d'infrastructure du FISEP ont été terminés en 2019-2020. Le fonds a soutenu huit projets, pour un montant total de 109 millions de dollars. Ces projets ont obtenu un financement provincial totalisant 32,4 millions de dollars, des fonds fédéraux totalisant 48,4 millions de dollars et des fonds de tiers totalisant 28,2 millions de dollars.
- En 2019-2020, l'EBI a permis de compléter six projets d'une valeur totale de 51,8 millions de dollars.
- Treize projets du Fonds d'infrastructure stratégique, bénéficiant d'un investissement de plus de 500 000 \$, ont reçu un financement de 41,1 millions de dollars de la SDR; ils ont appuyé 298 postes ETP pendant cette période et attiré des investissements additionnels de 91,3 millions de dollars pendant l'année.

# Renseignements financiers

## Société de développement régional Compte ordinaire 2019-2020

	<b>Budget</b>	<b>Actuel</b>
Initiatives de développement	44 980 000 \$	38 481 698 \$
Initiatives communautaires	19 460 000 \$	14 051 079 \$
Ententes gérées et administration	5 650 000 \$	4 355 495 \$
Total	70 090 000 \$	56 888 272 \$

## Société de développement régional Compte de capital 2019-2020

	<b>Budget</b>	<b>Actuel</b>
Entente bilatérale intégrée Canada- Nouveau-Brunswick	5 000 000 \$	4 856 594 \$
Nouveau Fonds Chantiers Canada – Fonds des petites collectivités Canada - Nouveau- Brunswick	4 500 000 \$	4 500 000 \$
Initiative en matière d'infrastructure stratégique	38 300 000 \$	41 259 828 \$
Total	47 800 000 \$	50 616 422 \$

## Résumé des activités de dotation

Le sous-ministre du ministère des Ressources humaines délègue les activités de dotation en personnel au président de la SDR. Vous trouverez ci-dessous un résumé des activités de dotation, pour 2019-2020, de la SDR.

Nombre d'employés permanents et temporaires au 31 décembre de chaque année		
Type d'employé	2020	2019
Permanent	27	27
Temporaire	2	2
<b>TOTAL</b>	29	29

La SDR a annoncé trois concours, dont deux à l'interne et un ouvert. La SDR n'a procédé à aucune nomination sans concours pendant l'année.

# Résumé des projets de loi et des activités législatives

La SDR n'a subi aucun changement de législation ou de règlement au cours de l'exercice 2019-2020.

# Résumé des activités liées aux langues officielles

## Introduction

La SDR a continué de travailler à son plan d'action sur les langues officielles qui comprend les quatre secteurs d'activité définis dans le Plan sur les langues officielles – Le bilinguisme officiel : une valeur fondamentale. Voici un aperçu des mesures prises en 2019-2020 dans chacun des quatre champs d'intérêt.

### Axe 1

Les citoyens du Nouveau-Brunswick continueront d'avoir accès à un service de qualité égale en français ou en anglais, partout dans la province.

La Société de développement régional veille à ce que toutes les communications écrites et orales soient fournies dans la langue officielle choisie par le client.

Elle veille à ce qu'il y ait un équilibre des capacités linguistiques pour fournir des services de qualité dans les deux langues officielles dans l'ensemble de la province.

La sélection annuelle des participants pour la formation en langue seconde est effectuée afin de définir les priorités en matière de formation.

### Axe 2

Tous les employés profitent d'un environnement et d'un climat qui les encouragent à utiliser la langue officielle de leur choix dans leur milieu de travail.

La communication et la correspondance avec les employés ont été transmises dans la langue officielle de leur choix.

La Société de développement régional a continué à encourager l'utilisation des deux langues officielles lors des petites réunions. Pour toutes les grandes réunions, le Ministère a offert un service d'interprétation simultanée, des présentations bilingues ou des séances distinctes en français et en anglais.

### Axe 3

Les nouveaux programmes et les nouvelles politiques du gouvernement, de même que les programmes et politiques qui sont révisés, tiennent compte de la réalité des communautés de la langue officielle de la province. Le rapport annuel de la Société de développement régional résume les activités liées aux langues officielles.

### Axe 4

Les employés de la fonction publique continuent de posséder une bonne connaissance et compréhension de la Loi sur les langues officielles, des politiques et des règlements de même que des obligations de la province en matière de langues officielles.

Dans le cadre de la gestion du rendement, les employés ont dû examiner les politiques liées aux langues officielles.

## Conclusion

La Société de développement régional comprend ses obligations en vertu de la Loi sur les langues officielles et des politiques connexes et s'efforce de fournir des services de qualité aux clients dans les deux langues officielles. Elle encourage et appuie l'utilisation des deux langues officielles dans le milieu de travail et investit dans le perfectionnement des employés au moyen de la formation en langue seconde.

# Résumé des recommandations du bureau du vérificateur général

**NOUVEAUTÉ : Section 1** – Comprend l'exercice en cours et l'exercice précédent.

Name and year of audit area with link to online document	Recommandations
	Total
Volume I, audit de performance 2020 <a href="https://www.agnb-vgnb.ca/content/dam/agnb-vgnb/pdf/Reports-Rapports/2020V1/Agrepe.pdf">https://www.agnb-vgnb.ca/content/dam/agnb-vgnb/pdf/Reports-Rapports/2020V1/Agrepe.pdf</a>	-
Volume III, audit financier 2020, résultats de l'audit des états financiers <a href="https://www.agnb-vgnb.ca/content/dam/agnb-vgnb/pdf/Reports-Rapports/2020V3/Agrepe.pdf">https://www.agnb-vgnb.ca/content/dam/agnb-vgnb/pdf/Reports-Rapports/2020V3/Agrepe.pdf</a>	-
Volume II, janvier 2019 <a href="https://www.agnb-vgnb.ca/content/dam/agnb-vgnb/pdf/Reports-Rapports/2018V2/Agrepe.pdf">https://www.agnb-vgnb.ca/content/dam/agnb-vgnb/pdf/Reports-Rapports/2018V2/Agrepe.pdf</a>	- -

Recommandations mises en œuvre	Mesures prises
S.O.	-

Recommandations non mises en œuvre	Considérations
S.O.	-

**Section 2** – Comprend les périodes de référence des troisième, quatrième et cinquième exercices.

Name and year of audit area with link to online document	Recommandations	
	Total	Mises en œuvre
S.O.	-	-

# Rapport sur la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public

Comme prévu en vertu du paragraphe 18(1) de la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public, le président établira un rapport sur toutes les divulgations d'actes répréhensibles qui ont été faites à un supérieur hiérarchique ou au fonctionnaire désigné de la subdivision des services publics dont il est responsable. La Société de développement régional n'a reçu aucune divulgation d'actes répréhensibles au cours de l'exercice 2019-2020.

## Annexe A

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Au président et aux membres du conseil d'administration Société de développement régional

### Rapport sur l'audit des états financiers

#### *Opinion*

J'ai effectué l'audit des états financiers de la Société de développement régional (la « Société »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2020, et les états des résultats et de l'évolution de l'excédent accumulé, de l'évolution de l'actif financier net, et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes afférentes aux états financiers, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À mon avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de l'évolution de son actif financier net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

#### *Fondement de l'opinion*

J'ai effectué mon audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui m'incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » de mon rapport. Je suis indépendante de la Société conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et je me suis acquittée des autres responsabilités déontologiques qui m'incombent selon ces règles. J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

#### *Paragraphe d'observation*

J'attire l'attention des utilisateurs sur la note 1 f) – Incertitude relative à la mesure et la note 15 – Événements postérieurs à la date de clôture décrivant l'incertitude de mesure dans les états financiers à la suite de la pandémie mondiale de la COVID-19. Mon opinion n'est pas modifiée à ce sujet.

#### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Société à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Société ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Société.

### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers*

Mes objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant mon opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, j'ai exercé mon jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- J'identifie et évalue les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, je conçois et je mets en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et j'obtiens des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder mon opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- J'acquies une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Société;
- J'évalue le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- Je tire une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Société à poursuivre son exploitation. Si je conclus à l'existence d'une incertitude significative, je suis tenue d'attirer l'attention des lecteurs de mon rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Mes conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de mon rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Société à cesser son exploitation;
- J'évalue la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécie si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Je communique aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et mes constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que j'aurais relevée au cours de mon audit.

La vérificatrice générale,



Kim Adair-MacPherson, FCPA, CA, IAS.A

*Fredericton (Nouveau-Brunswick)*

Le 5 février 2021

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

## Rapport de la direction

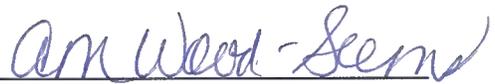
La préparation de l'information financière fait partie intégrante des responsabilités de la direction. La responsabilité des états financiers ci-joints incombe à la direction de la Société. Cette responsabilité comprend la sélection des conventions comptables appropriées ainsi que le fait de rendre des jugements et réaliser des estimations qui respectent les normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP)

La Société maintient les systèmes comptables et des contrôles connexes destinés à fournir à la direction et au conseil d'administration l'assurance raisonnable que les opérations sont exécutées et consignées tel qu'il est autorisé, que les actifs sont adéquatement protégés et comptabilisés, et que les registres financiers offrent la fiabilité voulue pour préparer les états financiers selon les NCSP.

Le conseil d'administration est chargé de s'assurer que la direction assume ses responsabilités à l'égard de la présentation de l'information financière, et d'examiner et d'approuver les états financiers. Le conseil d'administration approuve les états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2020.



Cade Libby  
Président



Ann Marie Wood-Seems  
Vice-présidente des Services généraux  
et programmes

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

## État de la situation financière

au 31 mars 2020

	2020	2019
<b>Actif financier</b>		
Espèces et quasi-espèces	9 843 532 \$	3 271 744 \$
Comptes débiteurs (note 2)	46 598 075	46 605 473
Avance au Fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie (note 3)	85 497	4 828 577
Prêts (note 4)	7 283 440	7 404 920
	<u>63 810 544</u>	<u>62 110 714</u>
<b>Passif</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer (note 5)	12 821 072	16 014 361
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 6)	85 497	4 828 577
	<u>12 906 569</u>	<u>20 842 938</u>
<b>Actif financier net</b>	50 903 975	41 267 776
<b>Actif non financier</b>		
	-	-
<b>Excédent accumulé (note 7)</b>	<u>50 903 975 \$</u>	<u>41 267 776 \$</u>

Engagements (note 8)  
Passif éventuel (note 9)  
Droits contractuels (note 14)

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

Approuvé au nom du conseil d'administration :

Président du conseil

Directeur

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

## État des résultats et de l'évolution de l'excédent accumulé

pour l'exercice terminé le 31 mars

	2020 Budget (note 13)	2020 Montants réels	2019 Montants réels
<b>Recettes</b>			
Contributions provinciales			
Initiatives de la Société de développement régional (note 16)	106 990 000 \$	96 554 878 \$	87 128 025 \$
Organisme de service spécial (note 17)	10 900 000	10 179 194	39 120 781
	117 890 000	106 734 072	126 248 806
Contributions fédérales (note 17)	82 634 015	118 485 488	87 585 713
Autres contributions et recouvrements (note 16)	-	770 622	307 493
Autres recettes (note 17)	-	600 000	600 000
	200 524 015	226 590 182	214 742 012
<b>Charges</b>			
Initiatives de développement régional (note 16)	44 980 000	38 481 698	37 261 001
Initiatives de développement communautaire (note 16)	19 460 000	14 051 079	14 152 771
Gestion de fonds et administration (note 10)	42 550 000	44 792 723	36 021 746
Organisme de service spécial (note 17)	102 636 000	119 628 483	121 241 376
	209 626 000	216 953 983	208 676 894
<b>(Déficit)/excédent annuel</b>	(9 101 985)	9 636 199	6 065 118
<b>Excédent accumulé - au début de l'exercice</b>	-	41 267 776	35 202 658
<b>Excédent accumulé - à la fin de l'exercice (note 7)</b>	- \$	50 903 975 \$	41 267 776 \$

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

## État des flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 mars

	2020	2019
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent	9 636 199 \$	6 065 118 \$
Postes hors caisse		
Diminution des comptes débiteurs	7 398	11 124 185
Diminution des comptes créditeurs et charges à payer	(3 193 289)	(20 554 194)
<b>Fonds nets provenant des activités de fonctionnement</b>	<b>6 450 308</b>	<b>(3 364 891)</b>
<b>Activités d'investissement</b>		
Diminution/(augmentation) des avances	4 743 080	(171 429)
Avance des prêts	(3 569 555)	(2 202 950)
Remboursement des prêts	1 273 828	3 054 652
Augmentation des provisions pour pertes	2 417 207	1 926 340
<b>Fonds nets générés par les activités d'investissement</b>	<b>4 864 560</b>	<b>2 606 613</b>
<b>Activités de financement</b>		
(Diminution)/augmentation de la somme due à la province du Nouveau-Brunswick	(4 743 080)	171 429
<b>Fonds nets provenant des activités de financement</b>	<b>(4 743 080)</b>	<b>171 429</b>
Augmentation/(diminution) des espèces et quasi-espèces durant l'exercice	6 571 788	(586 849)
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	3 271 744	3 858 593
<b>Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice</b>	<b>9 843 532 \$</b>	<b>3 271 744 \$</b>

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

## État de l'évolution de l'actif financier net

pour l'exercice terminé le 31 mars

	2020 Budget	2020	2019
<b>Actif financier net au début de l'exercice</b>	41 267 776 \$	41 267 776 \$	35 202 658 \$
Changements durant l'exercice :			
(Déficit)/excédent annuel	(9 101 985)	9 636 199	6 065 118
<b>(Diminution)/augmentation de l'actif financier net</b>	<b>(9 101 985)</b>	<b>9 636 199</b>	<b>6 065 118</b>
<b>Actif financier net à la fin de l'exercice</b>	<b>32 165 791 \$</b>	<b>50 903 975 \$</b>	<b>41 267 776 \$</b>

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

La Société de développement régional (la Société) est un organisme provincial de la Couronne constitué en vertu de la *Loi sur la Société de développement régional*, une loi de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. La Société est responsable de la gestion et de l'administration d'initiatives que lui confie la province du Nouveau-Brunswick. Tout le financement de fonctionnement est accordé à la Société par la province du Nouveau-Brunswick. La Société n'a pas de capital-actions, et la loi n'en prévoit pas.

Le 31 mars 1994, la Société établit un organisme de service spécial (OSS). L'OSS est responsable de la gestion et de l'administration d'un certain nombre d'ententes Canada-Nouveau-Brunswick et d'autres initiatives qui lui sont confiées par la province du Nouveau-Brunswick.

## 1. Résumé des principales conventions comptables

### Généralités

La direction a préparé les présents états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP) établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public.

#### a) États financiers

Les états financiers fournissent les résultats combinés de la Société et de l'organisme de service spécial. Les détails des résultats des activités sont indiqués aux notes 16 et 17.

#### b) Classement des actifs

Les actifs sont classés comme des actifs financiers ou non financiers. Les actifs financiers sont constitués des éléments d'actif qui pourraient être consacrés à rembourser les dettes existantes ou à financer des activités futures et qui ne sont pas destinés à la consommation dans le cours normal des activités. Les actifs non financiers sont constitués d'éléments d'actif acquis qui, normalement, ne produisent pas de ressources servant à rembourser les dettes existantes. Par ailleurs, ils sont utilisés pour fournir des services publics, ils peuvent être consommés dans le cours normal des activités et ils ne sont pas destinés à être revendus. Les actifs non financiers incluent les charges payées d'avance.

#### c) Espèces et quasi-espèces

Les espèces et quasi-espèces incluent l'encaisse, les dépôts à vue et les placements hautement liquides à court terme qui sont facilement convertibles en espèces au montant connu et qui sont soumis à un risque négligeable de changement de valeur. Ces placements à court terme ont généralement une échéance de trois mois ou moins à l'acquisition et sont retenus dans le but de réaliser les engagements de trésorerie à court terme au lieu de les investir. La Société ne disposait d'aucune quasi-espèce à la fin de l'année financière.

#### d) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles comprennent les biens corporels acquis, construits, développés ou améliorés dont la durée de vie utile dépasse l'année financière et qui sont destinés à être utilisés de façon continue pour la production de biens ou la prestation de services. Les immobilisations corporelles sont amorties selon la méthode linéaire sur leur durée de vie utile estimative. Bien que la Société n'ait pas d'immobilisations corporelles au 31 mars 2020, la Société possède le terrain et les équipements reliés à la canalisation et au barrage de Charlo.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

---

## e) Constatation des recettes

Les recettes et les recouvrements sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice à mesure qu'ils sont réalisés. Les montants à recevoir considérés irrécouvrables sont constatés comme créances douteuses. Les montants encaissés mais non réalisés sont constatés dans les recettes reportées.

Les paiements de transfert sont constatés en tant que recettes au cours de la période durant laquelle ils sont autorisés et que tous les critères d'admissibilité ont été respectés, sauf lorsque et dans la mesure où le transfert donne lieu à une obligation qui répond à la définition d'un passif. Les transferts répondant à la définition d'un passif sont comptabilisés en tant que recettes reportées et sont constatés en tant que recettes lorsque les conditions de transfert sont respectées.

## f) Incertitude de mesure

La préparation des états financiers selon les NCSP exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants des actifs et des passifs constatés à la date des états financiers et sur les montants des recettes et des charges constatés au cours de la période visée. Les secteurs les plus importants exigeant l'utilisation d'estimations par la direction sont les provisions pour prêts, la constatation des recettes et le passif éventuel.

Les résultats réels pourraient différer de ces estimations si des informations supplémentaires deviennent disponibles dans le futur. Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu d'ententes à frais partagés entre le Canada et le Nouveau-Brunswick peuvent faire l'objet de redressements suite aux audits effectués pour les autorités fédérales.

La pandémie de Covid-19 est en cours et ajoute un niveau supplémentaire d'incertitude pour la mesure de certains montants enregistrés dans ces états financiers. Bien que les meilleures estimations soient utilisées pour déclarer les éléments soumis à l'incertitude de mesure, il est raisonnablement possible que des changements dans les conditions futures puissent nécessiter un changement important des montants comptabilisés ou déclarés. L'impact de la pandémie de Covid-19 sur ces états financiers est décrit davantage dans la note 15.

## g) Charges

Les charges sont inscrites pour tous les biens et services, incluant les pertes, et sont définies comme étant une décroissance de ressources économiques, soit en étant une diminution des actifs ou une augmentation des passifs, résultant des opérations, des transactions ou des événements durant l'exercice comptable.

Les paiements de transfert sont des transferts d'argent tels que des subventions à un organisme pour lesquels la Société ne reçoit en retour aucun bien ou service directement. Les paiements de transfert sont constatés dans les états financiers de la Société à titre de charges au cours de la période où les événements donnant lieu au transfert ont eu lieu, tant que le transfert est autorisé et que les critères d'admissibilité ont été respectés. Les paiements de transfert comprennent les charges au titre des ententes à frais partagés.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

## h) Charges de retraite payées par la province du Nouveau-Brunswick

La province du Nouveau-Brunswick a apporté des modifications au régime de pension de retraite de la fonction publique du Nouveau-Brunswick en 2014. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, le gouvernement provincial a converti ce régime en un régime à risques partagés dans les services publics. Dans le cadre de ce nouveau régime, la participation de tous les employés permanents est obligatoire. Le régime continue d'être un régime de retraite multi-employeurs en vertu duquel des cotisations sont versées à la fois par l'employeur et les employés. La Société n'est pas responsable des passifs non capitalisés, pas plus qu'elle n'a accès aux surplus des régimes de retraite de ses employés. Les cotisations payées par la Société étaient 271 735 \$ durant l'exercice financier 2019-20 et 296 411 \$ durant l'exercice précédent.

## i) Provision pour pertes

Des provisions pour pertes sont établies pour les prêts et les garanties d'emprunt. Un examen annuel des prêts et des garanties d'emprunt est effectué, et une provision est établie, qui correspond à la meilleure estimation de la direction quant aux pertes probables. Le montant initial de la provision pour moins-value et toutes variations ultérieures sont comptabilisés en tant que charge ou crédit dans l'état des résultats.

## j) Charges payées par d'autres parties

La Société utilise des bureaux dont les dépenses de fonctionnement ou le loyer est payé par la Province. Le passif lié aux congés de maladie et au travail sécuritaire NB est comptabilisé par la Province dans ses états financiers. Ces charges et les soldes connexes liés aux éléments de l'actif et du passif ne figurent pas dans les présents états financiers.

## 2. Comptes débiteurs

	2020	2019
Gouvernement du Canada	20 043 326 \$	18 930 956 \$
Province du Nouveau-Brunswick	25 833 487	27 404 483
Autres	721 262	270 034
	46 598 075 \$	46 605 473 \$

## 3. Fonds de dotation du sentier Fundy

La province du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada ont convenu d'établir le Fonds de dotation du sentier Fundy. La seule raison d'être du fonds est d'aider un organisme sans but lucratif (le bénéficiaire) à construire et exploiter une route panoramique de St. Martins (N.-B.) à Alma (N.-B.).

La province du Nouveau-Brunswick a versé 5 millions de dollars au fonds par l'entremise de la Société. Tout revenu provenant du fonds de dotation appartient au bénéficiaire. La contribution de 5 millions de dollars, moins 85 497 \$ de retenue, a été retournée à la Société au 31 mars 2020. La retenue sera libérée lorsque TD Canada Trust recevra le certificat de décharge.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

## 4. Prêts

	2020	2019
<u>The Beaverbrook Art Gallery</u> , sans intérêt, remboursable en versements mensuels de 4 166,66 \$ à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 2016 pour une période de 120 mois.	199 826 \$	237 326 \$
<u>Abbey St. Andrew Inc.</u> , à intérêt de 4 % par année remboursable en intérêt seulement pour les 12 premiers mois, puis versements égaux de 5 000 \$ plus intérêts de 13 à 72 mois, y compris tout solde impayé qui sera inclus dans le versement final. Les versements seront à partir du 31 mars 2020.	245 000	245 000
<u>Saint John SPCA</u> , à partir du 1 <sup>er</sup> juin 2017 versements mensuels de 1 000 \$ plus un paiement annuel de 20% sur l'excédent de fonds.	187 066	211 066
<u>Centre culturel Aberdeen</u> , sans intérêt, remboursable en versements mensuels de 1 000 \$ sur 12 mois avec une augmentation progressive à chaque année subséquente jusqu'au remboursement du prêt. Le versement final est dû le 1 <sup>er</sup> mars 2027.	101 400	113 880
<u>Soricimed Biopharma Inc.</u> , remboursable en versements annuels calculés au taux de 5 % du revenu brut provenant de toute entente contractuelle ou de tout produit résultant. Le remboursement de la contribution aura lieu à la date qui survient en premier : le 5 <sup>e</sup> anniversaire où la société dépasse le seuil d'un revenu cumulatif brut de plus de 2 millions de dollars ou le 31 janvier 2021.	500 000	500 000
<u>Noël Contracting Ltd.</u> , sans intérêt, remboursable en versements mensuels de 3 770 \$. Les paiements commenceront 6 mois après la fin du projet et continueront sur une période de 7 ans. Le versement final incluant une somme additionnelle de 320 \$ est dû en juillet 2021.	-	245 071
<u>Atlantic Star Uniforms 2009 Inc.</u> , à intérêt de 3,1 %. Des versements de 25 000 \$ plus intérêts seront versés le 1 <sup>er</sup> juin et le 1 <sup>er</sup> décembre de chaque année à partir du 1 <sup>er</sup> décembre 2013. Permission de reporter les paiements d'un an fut accordé à partir de juin 2014. Le versement final est dû le 1 <sup>er</sup> juin 2019.	225 000	225 000
<u>Atlantic Ballet Theatre of Canada Inc.</u> , sans intérêt, remboursable en versements annuels de 5 % du revenu annuel des spectacles, à partir du 1 <sup>er</sup> août 2012. Les modalités de paiements ont été modifiées en 2019 à des versements mensuels de 250 \$ plus un paiement annuel de 20% sur l'excédent des fonds au-delà de 25 000 \$.	161 822	198 125
<u>Northampton Brewing Company Ltd.</u> , sans intérêt, remboursable en versements mensuels de 3 333,33 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> septembre 2014, sur une période de 60 mois.	26 667	46 667
<u>Les Brasseurs du Petit-Sault</u> , à intérêt de 5,5 %, versements mensuels combinés de 458,43 \$ le premier jour du mois à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 2018 jusqu'au 1 <sup>er</sup> juin 2021.	6 321	11 324
<u>F6 Networks Inc.</u> , intérêt de 4,5 % sur le solde impayé à partir du 1 <sup>er</sup> mars 2018. Les versements mensuels sont à partir du 28 février 2018 jusqu'au 27 mai 2019.	-	375 000

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

	2020	2019
<u>Jeneration Elite Potatoes Inc.</u> , à intérêt composé de 5 % par année, à partir du 1 <sup>er</sup> juin 2016. L'intérêt sera ajouté au montant du principal annuellement à partir du 1 <sup>er</sup> juin 2016. Des versements annuels de 20 000 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> juin 2016 pour 5 ans.	-	100 000
<u>Complete Senergy Systems Inc.</u> , à intérêt de 3,4 % par année à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 2016. L'intérêt sera ajouté annuellement au montant du principal à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 2016. Des versements annuels du capital de 25 000 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 2016 pour 7 ans.	-	51 749
<u>Centre Transmed Center Inc.</u> , à intérêt de 3 % par année à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 2017. Des versements annuels de 25 000 \$ à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 2017. L'intérêt sera ajouté au montant du principal annuellement.	25 000	50 000
<u>Gestion Provinciale Ltée</u> , à intérêt de 3,6 % et calculés mensuellement à compter de la date de mise en service de la cale sèche flottante au site du chantier naval. Remboursable en 240 versements mensuels du principal de 60 982 \$ à compter de la date de mise en service. Le solde de la somme principale ainsi que les intérêts courus et impayés à être remboursés par octobre 2039.	12 325 812	9 142 091
<u>International Herbs Medical Marijuana Ltd.</u> , à intérêt de 6 % par année, versements d'intérêts seulement sur le solde impayé du principal et les intérêts capitalisés à partir du 19 décembre 2019 pour une période de 24 mois. Versements mensuels égaux du solde du prêt et des intérêts au cours des 72 prochains mois. Le prêt est d'une durée de 10 ans.	2 223 267	2 179 155
	16 227 181 \$	13 931 454 \$
Moins : provision pour pertes	(8 943 741)	(6 526 534)
	7 283 440 \$	7 404 920 \$

Les prêts impayés pour la période s'élèvent à 16 227 181 \$, moins 8 943 741 \$ en provisions pour des prêts où la direction estime que des sommes pourraient être irrécouvrables dans l'avenir.

## 5. Comptes créditeurs et charges à payer

	2020	2019
Comptes créditeurs et charges à payer	12 751 273 \$	15 928 619 \$
Congés annuels accumulés	69 799	85 742
	12 821 072 \$	16 014 361 \$

## 6. Dû à la province du Nouveau-Brunswick

	2020	2019
Fonds de dotation pour la route Fundy – en fiducie	85 497 \$	4 828 577 \$
	85 497 \$	4 828 577 \$

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

## 7. Excédent accumulé

L'excédent accumulé est le résultat des recettes que l'OSS a reçues de la province du Nouveau-Brunswick, pour lesquelles il y a des engagements futurs en vertu d'ententes fédérales-provinciales. L'excédent accumulé est restreint afin de pouvoir respecter ces engagements.

## 8. Engagements

La nature des activités de la Société aboutit à des contrats et à des obligations pluriannuelles significatives. La Société a actuellement des engagements contractuels en cours de 131,8 millions de dollars.

(en millions)	2021	2022	2023	2024	2025+	Total
Initiatives de développement régional	29,6 \$	3,1 \$	- \$	- \$	- \$	32,7 \$
Initiatives de développement communautaire	4,5	2,0	1,7	-	-	8,2
Gestion de fonds et administration	32,7	28,1	18,2	-	-	79,0
Ententes (net des recouvrements)	11,8	0,1	-	-	-	11,9
	78,6 \$	33,3 \$	19,9 \$	- \$	- \$	131,8 \$

Les engagements en question sont sous réserve de l'approbation de fonds par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

## 9. Passif éventuel

### a) Contributions du gouvernement fédéral

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu d'ententes à frais partagés entre le Canada et le Nouveau-Brunswick peuvent faire l'objet de redressements suite aux audits effectués pour les autorités fédérales. Les redressements résultant des audits fédéraux seront inscrits aux états financiers de la Société dans la période du règlement.

### b) Garanties d'emprunt

La Société a garanti les prêts de certains organismes. En date du 31 mars 2020, le total des garanties s'élevait à 0 \$ (213 200 \$ en 2019). La Société inscrit une provision pour pertes relative à de garanties d'emprunt au moment où une perte liée à une garantie d'emprunt est considérée comme étant vraisemblable.

### c) Litiges

La Société pourrait faire l'objet de litiges au cours de ses activités. La direction estime qu'il n'existe aucune exposition importante en ce moment; par conséquent, la direction n'a inscrit aucune provision pour perte dans les états financiers.

### d) Assurance

La Société ne souscrit à aucune assurance de responsabilité civile ou assurance des biens pour ses immobilisations. Toute réclamation de dommages-intérêts présentée avec succès contre la Société et tout remplacement de biens perdus ou endommagés sont passés en charges durant l'exercice au cours duquel le règlement ou le remplacement a lieu.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

## 10. Contribution à l'OSS

L'état des résultats a été ajusté afin d'éliminer la contribution provinciale à l'OSS présentée à la note 17. Les charges liées à la gestion de fonds et administration présentées à la note 16 ont été ajustées tel que décrit ci-dessous. Les montants sont inclus dans les recettes et les charges de l'OSS.

	2020	2019
Gestion de fonds et administration (note 16)	54 971 917 \$	75 142 527 \$
Moins :		
Programme de la Francophonie et Langues officielles (note 16)	(822 600)	(1 165 896)
Subvention à l'OSS (note 16)	(9 356 594)	(37 954 885)
	44 792 723 \$	36 021 746 \$

## 11. Instruments financiers

Les instruments financiers de la Société comprennent l'encaisse, les comptes débiteurs, les prêts, les avances, les comptes créditeurs et les charges à payer, et le montant dû de la province du Nouveau-Brunswick. La juste valeur de ces instruments financiers correspond approximativement à leur valeur comptable, sauf indication contraire.

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier fasse subir une perte financière à l'autre partie en ne s'acquittant pas d'une obligation. La Société gère une telle exposition au moyen de modalités d'approbation de crédit pour les demandeurs d'avances et de prêts et au moyen de surveillance des paiements par les débiteurs. Les créances de la Province et du gouvernement du Canada sont considérées à faible risque en raison de l'excellent historique de recouvrement. L'exposition maximale de la Société à un risque de crédit en date du 31 mars 2020 correspond aux sommes suivantes :

	2020
Avances au Fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie	85 497 \$
Prêts	7 283 440
Autres débiteurs	721 262
Province du Nouveau-Brunswick	25 833 487
Gouvernement du Canada	20 043 326
	53 967 012 \$

Le risque de liquidité est le risque de ne pas être en mesure de régler une obligation ou de s'en acquitter selon les échéances prévues ou à un prix raisonnable. La Société repaie la province du Nouveau-Brunswick lorsque les débiteurs font des remboursements de prêt ou d'avance; par conséquent, si un débiteur manque à ses obligations, la Société pourrait être incapable de payer la province du Nouveau-Brunswick.

Les taux d'intérêt exigés par la Société sur les prêts en cours sont fixes conformément aux accords juridiques. Toute variation du taux d'intérêt du marché durant l'exercice n'aurait aucune incidence sur les flux de trésorerie de la Société.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

La Société est exposée au risque de change sur les transactions qui sont effectués dans une monnaie autre que la monnaie opérationnelle de la Société. Il n'y a pas eu de transactions en devise étrangère en 2019-20.

La direction estime que la Société n'est pas exposée à un risque important lié aux taux d'intérêt ou au taux de change.

## 12. Transactions entre apparentés

La Société est apparentée à la province du Nouveau-Brunswick et plusieurs de ses ministères et organismes. La Société est économiquement dépendante sur la Province. Durant l'exercice financier, la Société a reçu 96,6 millions de dollars en financement (87,1 millions en 2019) de la Province. La Société a remboursé 2,8 millions à la Province pour les fonds non utilisés dans le cadre de l'entente sur le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires qui est expirée. De plus, la Province fournit certains autres services à la Société, qui sont à la valeur d'échange comme si les entités n'avaient aucun lien de dépendance.

Les autres transactions entre apparentés importantes durant l'exercice incluent une avance de la Société de 3,5 millions (2 millions en 2019) de dollars sur un prêt de 12,6 millions de dollars et une contribution de 458 354 \$ à Gestion Provinciale Ltée (900 000 \$ en 2019). Les transactions décrites ci-dessus n'ont pas été effectuées à une valeur autre que la juste valeur marchande à l'exception de l'élément suivant: la Société a vendu des parcelles de terrain du site industriel de Lomeville au ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie pour 1 \$.

## 13. Budget

Les montants budgétaires inclus dans ces états financiers sont les montants publiés dans le Budget Principal. Le budget de la Société est approuvé et fait l'objet d'un vote dans l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

## 14. Droits contractuels

La nature des activités de la Société se traduit par d'importantes ententes pluriannuelles. La Société a présentement des droits contractuels en cours de 918,7 millions de dollars. Ce montant inclus des ententes basées sur la soumission de réclamations et donc représente le montant maximum de coûts futurs qui pourraient être réclamés.

(en millions)	2021	2022	2023	2024	2025+	Total
Ententes fédérales/provinciales	83,0 \$	84,4 \$	72,0 \$	77,2 \$	601,5 \$	918,1 \$
Autre	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,6
	83,1 \$	84,5 \$	72,1 \$	77,3 \$	601,7 \$	918,7 \$

## 15. Événements postérieurs

En mars 2020, à la suite du virus de la Covid-19, une pandémie mondiale a été déclarée. Partout dans la province et au-delà, les organisations d'un large éventail d'industries ont été touchées. Bien que l'on s'attende à ce que la perturbation soit temporaire, la durée et l'incidence sur l'économie ainsi que sur les opérations et la performance financière des clients de la Société demeurent incertaines. Par conséquent, la Société est consciente que la Covid-19 peut avoir une incidence sur ses résultats

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

---

financiers, notamment en ce qui concerne les remboursements de prêts et les provisions pour moins-value après la fin de l'exercice, car les incidences financières connexes ne peuvent être raisonnablement estimées pour le moment. À ce jour, la Société n'a pas constaté d'incidences importantes sur ses résultats financiers; cependant, la Société continue de surveiller et d'évaluer les impacts connexes sur les clients.

La Province a mis sur pied le nouveau Programme de prêts de fonds de roulement d'urgence pour les petites entreprises en réponse à la pandémie afin d'aider les petites entreprises à faire face aux défis financiers résultants de la crise. Une entente a été signée avec l'Association des CBDC du Nouveau-Brunswick le 3 avril 2020 pour administrer le nouveau programme. Le financement global est d'un maximum de 25 millions de dollars. La Société recevra un financement de la Province pour ce programme de prêts.

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

## 16. Les résultats d'opérations de la Société

	2020 Budget (note 13)	2020 Montants réels	2019 Montants réels
<b>Recettes</b>			
Contribution provinciale	106 990 000 \$	96 554 878 \$	87 128 025 \$
Contribution provinciale à l'Organisme de service spécial (note 10)	10 900 000	10 179 194	39 120 781
Autres contributions et recouvrements	-	770 622	307 493
	117 890 000	107 504 694	126 556 299
<b>Charges</b>			
Initiatives de développement régional			
Fonds de développement économique et d'innovation - nord du N.-B.	18 580 000	14 664 593	17 334 315
Fonds de développement économique et d'innovation - région Miramichi	5 000 000	3 275 485	6 181 267
Fonds de développement total	6 700 000	6 245 861	10 250 105
Investissement en innovation	14 700 000	14 295 759	3 495 314
	44 980 000	38 481 698	37 261 001
Initiatives de développement communautaire			
Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse	1 750 000	1 185 981	1 271 564
Programme d'événements communautaires	595 000	-	511 980
Fonds d'investissement communautaire	2 450 000	1 622 824	-
Initiatives spéciales	14 665 000	11 242 274	12 369 227
	19 460 000	14 051 079	14 152 771
Gestion de fonds et administration			
Subventions à la SDR - Organisme de service spécial	9 500 000	9 356 594	37 954 885
Fonds d'infrastructure stratégique	38 300 000	41 259 828	32 366 123
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	1 400 000	822 600	1 165 896
Centres scolaires communautaires	1 895 335	1 894 552	1 894 552
Administration	2 354 665	1 638 343	1 761 071
	53 450 000	54 971 917	75 142 527
	117 890 000	107 504 694	126 556 299
<b>Excédent/(déficit) annuel</b>	- \$	- \$	- \$

# SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers  
le 31 mars 2020

## 17. Les résultats d'opérations et de l'évolution de l'excédent accumulé de l'Organisme de service spécial

	2020 Budget (note 13)	2020 Montants réels	2019 Montants réels
<b>Recettes</b>			
Contributions fédérales			
Fonds Chantiers Canada - Taxe sur l'essence	45 098 015 \$	93 425 213 \$	48 061 939 \$
Fonds Chantiers Canada - Petites collectivités	5 500 000	3 841 762	7 398 845
Fonds pour l'infrastructure de transport en commun	-	228 471	108 080
Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées	4 400 000	9 977 596	19 426 145
Fonds d'investissement stratégique - établissements postsecondaires	-	64 403	7 399 918
Entente Bilatérale intégrée	6 500 000	5 144 830	1 543 979
Fonds du leadership pour une économie à faibles émissions de carbone	12 908 000	2 595 299	-
Fonds des pêches de l'Atlantique	1 400 000	635 831	771 112
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	2 974 000	2 572 083	2 541 422
Autres initiatives spéciales	3 854 000	-	334 273
	82 634 015	118 485 488	87 585 713
Contributions provinciales			
Fonds Chantiers Canada - Petites collectivités	4 500 000	4 500 000	7 000 000
Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées	-	-	21 254 885
Entente Bilatérale intégrée	5 000 000	4 856 594	-
Fonds d'investissement stratégique - établissements postsecondaires	-	-	9 700 000
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	1 400 000	822 600	1 165 896
	10 900 000	10 179 194	39 120 781
Autres Recettes			
Autre	-	600 000	600 000
	93 534 015	129 264 682	127 306 494
<b>Charges</b>			
Fonds Provincial du transfert de taxe sur l'essence	-	68 853	60 000
Fonds Chantiers Canada - Taxe sur l'essence	40 400 000	79 202 397	53 693 942
Fonds Chantiers Canada - Petites collectivités	11 000 000	7 683 524	14 797 690
Fonds pour l'infrastructure de transport en commun	-	228 471	108 080
Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées	18 520 000	15 009 161	29 096 441
Fonds d'investissement stratégique - établissements postsecondaires	-	41 447	15 549 675
Entente Bilatérale intégrée	10 000 000	7 292 726	2 454 071
Fonds du leadership pour une économie à faibles émissions de carbone	12 908 000	2 595 299	-
Fonds des pêches de l'Atlantique	1 400 000	635 831	771 112
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	4 374 000	3 387 263	3 775 941
Initiatives d'affaires autochtones	-	600 000	600 000
Autres initiatives spéciales	-	-	100 000
Transfert à la province du Nouveau-Brunswick (note 12)	-	2 816 422	-
Autres projets	4 034 000	67 089	234 424
	102 636 000	119 628 483	121 241 376
<b>(Déficit)/excédent annuel</b>	(9 101 985)	9 636 199	6 065 118
<b>Excédent accumulé - au début de l'exercice</b>	-	41 267 776	35 202 658
<b>Excédent accumulé - à la fin de l'exercice (note 7)</b>	- \$	50 903 975 \$	41 267 776 \$

# Regional Development Corporation \ Société de développement régional

## PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
<b>4252</b>	<b>FRANCOPHONIE AND OFFICIAL LANGUAGES PROGRAM / PROGRAMME DE LA FRANCOPHONIE ET DES LANGUES OFFICIELLES</b>		
	11627	Executive Council Office - Agreement / Entente	\$362,083.00
	11899	Tourism, Heritage and Culture - Agreement / Entente	\$29,172.14
	11901	Health - Training / Certification / formation	\$176,584.00
	12357	Tourism, Heritage and Culture - Improvements / améliorations	\$60,000.00
	12521	Post-Secondary Education, Training and Labour - Agreement / Entente	\$250,000.00
	12523	Health - Agreement / Entente	\$15,000.00
	12549	Tourism, Heritage and Culture - Agreement / Entente	\$6,500.00
	12550	Tourism, Heritage and Culture - Agreement / Entente	\$25,000.00
	12552	Tourism, Heritage and Culture - Agreement / Entente	\$14,000.00
	12553	Tourism, Heritage and Culture - Agreement / Entente	\$70,000.00
	12872	Health - Administration / Administration	\$256,280.00
	4252.100.1923	Intergovernmental Affairs - Agreement / Entente	\$878,104.40
	4252.200.1923	Intergovernmental Affairs - Agreement / Entente	\$1,231,006.62
	4920	Executive Council Office - Agreement / Entente	\$13,532.91
	Project Total / Total de projet		\$3,387,263.07
<b>4253</b>	<b>SPECIAL INITIATIVES / INITIATIVES SPÉCIALES</b>		
	10301	Southwest New Brunswick Transit Authority Inc. - Community Development / développement communautaire	\$1,705.00
	10436	Moncton Badminton Club Incorporated - Event / Trade Show / événement	\$25,000.00
	10494	BEAUSEJOUR FAMILY CRISIS RESOURCE CENTRE INC./CENTRE DE RESSOURCES ET DE CRISES FAMILIALES BEAUSEJOUR INC. - Infrastructure / infrastructure	\$203,394.00
	10551	Communauté rurale de Haut-Madawaska - Community Development / développement communautaire	\$22,129.00
	10732	Mount Allison University - Administration / Administration	\$28,933.00
	10749	City of Moncton - Improvements / améliorations	\$245,893.00
	10811	COMPLEXE DE L'ESPOIR INC. / L'ACCUEIL SAINTE-FAMILLE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$12,049.00
	10829	City of Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$450,000.00
	10845	Key Industries Inc. - Improvements / améliorations	\$51,654.00
	10851	CAPITAL WINTER CLUB LTD. - Improvements / améliorations	\$231,890.00
	10864	BEECHWOOD COMMUNITY PARK INC. - Community Development / développement communautaire	\$64,460.00
	10991	LAKELAND INDUSTRIES SHELTERED WORKSHOPS INC. - Expansion / agrandissement	\$147,477.00
	11021	Ville de Richibucto Inc. - Improvements / améliorations	\$9,326.00
	11048	NEW BRUNSWICK YOUTH ORCHESTRA, INC. - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$2,050,000.00
	11147	University of New Brunswick - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$260,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	11303	Anglophone South School District / St. Stephen Middle School PSSC - Improvements / améliorations	\$23,582.00
	11367	NAPAN AGRICULTURAL SHOW INC. - Infrastructure / infrastructure	\$254,979.00
	11395	THE FUNDY REGION TRANSITION HOUSE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$15,014.00
	11403	BLACK BEARS WRESTLING CLUB INC. - Event / Trade Show / événement	\$6,500.00
	11434	MIRAMICHI BRANCH SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO AN - Expansion / agrandissement	\$102,125.00
	11444	Executive Council Office - Administration / Administration	\$31,442.70
	11455	Town of Riverview - Improvements / améliorations	\$275,395.00
	11458	Covered Bridge Junior Boys Championship Committee - Event / Trade Show / événement	\$8,000.00
	11567	SCOTDANCE NEW BRUNSWICK ASSOCIATION INC. - Event / Trade Show / événement	\$12,500.00
	11629	Village de Le Goulet - Improvements / améliorations	\$42,750.00
	11657	COMITÉ ORGANISATEUR DE LA FINALE DES JEUX DE L'ACADIE 2019 I - Event / Trade Show / événement	\$80,000.00
	11671	Making A Difference Food Bank Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$10,000.00
	11715	St. Thomas University - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	11763	The Ville Co-operative Ltd. - Improvements / améliorations	\$22,750.00
	11778	Food DEPOT Alimentaire Inc. - Expansion / agrandissement	\$200,000.00
	11791	Aboriginal Affairs Secretariat / AFN Local Organizing Committee - Event / Trade Show / événement	\$42,300.00
	11792	Village de Rogersville Inc. - Improvements / améliorations	\$50,000.00
	11834	BASKETBALL NEW BRUNSWICK INC. - Event / Trade Show / événement	\$13,000.00
	11850	Commission de services régionaux Péninsule acadienne - Event / Trade Show / événement	\$40,000.00
	12220	MAISON NAZARETH INC. - Improvements / améliorations	\$53,849.00
	12273	THE RIVERSIDE COUNTRY CLUB - Event / Trade Show / événement	\$4,000.00
	12414	Fredericton SPCA Inc. - Improvements / améliorations	\$21,400.00
	12432	Anglophone South School District - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$20,000.00
	12490	THE NEW BRUNSWICK MUSEUM FOUNDATION, INC. - Administration / Administration	\$52,000.00
	12574	WE Believe - Saint John Inc. - Event / Trade Show / événement	\$15,000.00
	12584	WORLD POND HOCKEY CHAMPIONSHIP INC. - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	2203	Saint John SPCA Animal Rescue - Improvements / améliorations	(\$12,000.00)
	5101	City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$579,673.00
	7077	Village of Alma - Infrastructure / infrastructure	\$54,031.00
	8435	POINTE DU CHENE HARBOUR AUTHORITY INC. - Infrastructure / infrastructure	\$1,301,192.00
	8578	Intergovernmental Affairs / Congrès mondial acadien 2019, inc. - Community Development / développement communautaire	\$1,875,623.00
	8604	City of Moncton - Community Development / développement communautaire	\$108,811.00
	9516	Fort La Tour Development Authority - Infrastructure / infrastructure	\$233,905.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	9559	Curl Moncton Inc. - Expansion / agrandissement	\$17,151.00
	9747	Friars Bay Development Association Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$131,802.00
	9934	The Greater Saint John Community Foundation - Community Development / développement communautaire	\$1,700,000.00
	9945	St. Stephen's University - Improvements / améliorations	\$61,589.00
	Project Total / Total de projet		\$11,262,273.70
<b>4271</b>	<b>FAMILY AND YOUTH CAPITAL ASSISTANCE PROGRAM / PROGRAMME D'AIDE EN CAPITAL À LA FAMILLE ET À LA JEUNESSE</b>		
	11392	Carleton County Family Resource Foundation Inc. - Improvements / améliorations	\$10,600.00
	11443	DOAKTOWN CURLING CLUB, INC. - Improvements / améliorations	\$2,454.00
	11452	CLUB SPORTIF DE LEGACEVILLE INC. - Improvements / améliorations	\$6,518.00
	11453	EAST BOTSFORD RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$10,662.00
	11463	Juniper Co-operative Ltd. - Infrastructure / infrastructure	\$12,300.00
	11482	Town of St. George - Improvements / améliorations	\$13,406.00
	11519	SACKVILLE CURLING CLUB LIMITED - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$10,000.00
	11526	Ville de Beresford - Community Development / développement communautaire	\$30,000.00
	11531	KIRKLAND COMMUNITY HALL ASSOCIATION INC. - Improvements / améliorations	\$2,000.00
	11557	Anglophone East School District / Frank L Bowser Elementary School PSSC - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$50,000.00
	11592	RCL Rogersville Branch 38 - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$9,200.00
	11596	L'ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION COMMUNAUTAIRE DE MEMRAMCOOK INC. - Improvements / améliorations	\$16,942.00
	11601	District scolaire francophone Sud / Comité de parents de l'école Étoile de L'Acadie - Community Development / développement communautaire	\$20,000.00
	11609	CLUB DE L'AGE D'OR DE SHIPPAGAN INC. - Improvements / améliorations	\$8,000.00
	11619	BENTON RECREATION COUNCIL, INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$8,829.00
	11638	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël - Improvements / améliorations	\$29,498.00
	11647	CLUB DU BEL AGE DE CARAQUET, INC - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$6,000.00
	11651	Royal Canadian Legion Branch #77 - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,559.00
	11653	CONSEIL RECREATIF DE HAUT-RIVIERE-DU-PORTAGE INC. - Improvements / améliorations	\$5,722.00
	11656	CENTRE D'ACTIVITES LA RUCHE INC. - Improvements / améliorations	\$7,478.00
	11660	BAYVIEW CHRISTIAN CAMP INCORPORATED - Improvements / améliorations	\$9,700.00
	11662	Anglophone South School District / Hampton Elementary School Home and School Association - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$31,000.00
	11669	ELGIN ECO ASSOCIATION INC. - Community Development / développement communautaire	\$9,800.00
	11673	Belyea's Cove Community Hall Inc. - Expansion / agrandissement	\$30,000.00
	11675	Anglophone South School District / Grand Bay Home and School - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$15,000.00
	11676	IRISHTOWN COMMUNITY CENTRE INC. - Improvements / améliorations	\$7,032.00
	11681	Communauté rurale de Kedgwick - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$15,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	11682	Anglophone West School District / Gibson-Neill Memorial Elementary School PSSC - Improvements / améliorations	\$25,000.00
	11683	MINTO SENIOR CITIZENS CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,355.00
	11685	Village of Meductic - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$8,906.00
	11688	LE CLUB SPORTIF DE PONT-LA FRANCE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$19,632.00
	11705	CARLETON CURLING CLUB, LIMITED - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$17,300.00
	11713	Ville de Saint-Quentin - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$7,000.00
	11717	Town of Sussex - Community Development / développement communautaire	\$50,000.00
	11718	WOODSTOCK COUNCIL NUMBER 2234 INC. - Improvements / améliorations	\$32,059.00
	11720	La cooperative des services communautaires d'Acadieville Ltée - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$28,000.00
	11724	LORNE DAYS FESTIVAL - Improvements / améliorations	\$6,000.00
	11727	CLUB LIONS DE BOUCTOUCHE INC. - Improvements / améliorations	\$9,500.00
	11728	Village de Rogersville Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$14,227.00
	11735	HARVEY MEMORIAL COMMUNITY CENTRE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$50,000.00
	11746	NORTH TETAGOUCHE RATEPAYERS ASSOCIATION & RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$22,500.00
	11767	Town of St. George - Community Development / développement communautaire	\$10,000.00
	11774	Royal Canadian Legion Branch #24 Hartland - Improvements / améliorations	\$5,200.00
	11780	Anglophone South School District / Seaside Park Elementary School PSSC - Expansion / agrandissement	\$16,700.00
	11787	Village of Belledune - Improvements / améliorations	\$27,000.00
	11788	Municipalité de Neguac - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$9,890.00
	11810	Village de Eel River Crossing - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$15,000.00
	11812	CENTRE PLEIN AIR DE MISCOU INC. - Community Development / développement communautaire	\$24,997.00
	11822	Royal Canadian Legion Br. #36 - Improvements / améliorations	\$10,000.00
	11830	Council 8704 Petit-Rocher Inc. - Improvements / améliorations	\$18,000.00
	11831	Beersville Community Centre Inc. - Improvements / améliorations	\$1,642.00
	11836	Richmond Corner Recreation Area Council - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$10,000.00
	11860	TRIPLE-C RECREATION COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,200.00
	11862	Natoaganeg First Nation - Improvements / améliorations	\$4,524.00
	11866	Town of Grand Bay-Westfield - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$6,800.00
	11868	NORTH AND SOUTH ESK RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$18,880.00
	11877	Village de Nigadoo Inc. - Improvements / améliorations	\$9,000.00
	11879	Village d'Atholville - Improvements / améliorations	\$50,000.00
	12085	Royal Canadian Legion Marble Arch Branch 29 - Improvements / améliorations	\$8,197.00
	12099	Royal Canadian Legion Branch #3 Chatham - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,800.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12109	Centre Communautaire Moulin Pelletier Inc. - Improvements / améliorations	\$9,018.00
	12164	ROUGH WATERS CHALET INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$10,000.00
	12186	La coopération du Club d'âge d'or de Rivière-Verte Inc. - Improvements / améliorations	\$10,900.00
	12211	THE KETEPEC-BELMONT-MORNA OUTING ASSOCIATION, LIMITED - Infrastructure / infrastructure	\$11,967.00
	12243	Saint John Track and Field Club Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$42,565.00
	12248	Le Centre d'activité Le Lien Inc. - Improvements / améliorations	\$8,400.00
	12297	One Hope Ministries of Canada - operating as Hampton Bible Camp / Hampton Bible Camp - Expansion / agrandissement	\$7,600.00
	12309	The Royal Canadian Legion Herman J. Good V.C. Branch #18 - Improvements / améliorations	\$6,630.00
	12324	Royal Canadian Legion Branch #7 - Improvements / améliorations	\$12,403.00
	12336	NEWCASTLE COLUMBUS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$7,000.00
	12382	District scolaire francophone Nord-Est / Comité de parents - École Soeur Saint-Alexandre - Community Development / développement communautaire	\$13,880.00
	12410	Town of Quispamsis - Improvements / améliorations	\$19,850.00
	12443	Village of Grand Manan - Improvements / améliorations	\$40,000.00
	12509	Légion Royale Canadienne de Neguac, filiale 61 - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$6,000.00
	12511	Anglophone South School District / Back Bay Elementary Home and School Association - Improvements / améliorations	\$15,000.00
	12525	CENTRE COMMUNAUTAIRE GODBOUT INC. - Improvements / améliorations	\$4,988.00
	12605	GEARY LIONS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$2,739.00
	12666	BLACKVILLE RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$7,500.00
	12702	HOYT FALL FAIR INC. - Improvements / améliorations	\$2,472.00
	12706	St. Croix Branch 9 Royal Canadian Legion - Improvements / améliorations	\$14,060.00
	12762	Royal Canadian Legion Branch #31 - Improvements / améliorations	\$7,000.00
	Project Total / Total de projet		\$1,185,981.00
<b>4274</b>	<b>COMMUNITY INVESTMENT FUND / FONDS D'INVESTISSEMENT COMMUNAUTAIRE</b>		
	11583	La Solitude de Pré-d'en-Haut Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$18,000.00
	11625	GROUPE DU PATRIMOINE (LA CHARRETTE MYSTERIEUSE) INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	11644	CARNAVAL DES NEIGES LE GOULET INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	11661	LORNE RECREATIONAL DEVELOPMENT COUNCIL INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	11674	LAMEQUE CENTRE-VILLE INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	11684	RILEY BROOK RECREATION COUNCIL INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,600.00
	11686	FESTIVAL DES CHÂTEAUX DE SABLE DE LE GOULET INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	11697	LE FESTIVAL AU HOMARD DE SHEDIAC, INCORPOREE - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00
	11707	Village of Minto - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	11709	FESTIVAL WESTERN DE ST-QUENTIN INC. - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	11710	FESTIVAL DE LA TRUITE INC. - Event / Trade Show / événement	\$4,000.00
	11712	THE IRISH FESTIVAL INC. - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	11722	LE CLUB RECREATIF DE PLEASANT RIDGE INC. - Improvements / améliorations	\$2,700.00
	11723	Comité des Citoyens d'Alcida et Dauversière, Inc - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	11731	KV OLD BOYS Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,500.00
	11751	Festival d'Automne de Kedgwick Inc. - Event / Trade Show / événement	\$7,500.00
	11752	HARVEY COMMUNITY DAYS INC. - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	11758	THE BATHURST FESTIVAL COMMISSION INC. - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00
	11764	FESTIVAL DES MOLLUSQUES BOUCTOUCHE INC. - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	11769	ROCK 'N ROLL FESTIVAL MIRAMICHI, NB INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,500.00
	11773	Village de Eel River Crossing - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	11779	ST. STEPHEN CHOCOLATE FEST INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	11784	Village of Chipman - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	11785	FESTIVAL BON AMI GET TOGETHER INC. - Event / Trade Show / événement	\$4,000.00
	11789	Village of St. Martins - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	11796	Les Festivités du Demi-Marathon Saint-François Inc. - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	11797	FESTIVAL DES RAMEURS INC. - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00
	11798	LE FESTIVAL PROVINCIAL DE LA TOURBE INC. - Event / Trade Show / événement	\$9,000.00
	11805	LE COMITE DU FESTIVAL DES COQUES INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	11806	LE FESTIVAL DES HUITRES DE MAISONNETTE INC. - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	11808	SUSSEX BALLOON FIESTA INC. - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	11818	NEW BRUNSWICK EQUESTRIAN ASSOCIATION INC. - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	11820	OKTOBERFEST DES ACADIENS DE BERTRAND INC. - Event / Trade Show / événement	\$7,500.00
	11823	GRAND FALLS POTATO FESTIVAL INC. - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00
	11824	Festival des Pêches et de l'Aquaculture du NB Shippagan Inc. - Event / Trade Show / événement	\$9,000.00
	11827	OROMOCTO PIONEER DAYS AND CANADA WEEK CELEBRATIONS INC. - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00
	11832	FESTIMER DE BAS-CARAQUET INC. - Event / Trade Show / événement	\$4,000.00
	11833	Fête au Village de Charlo Inc./Charlo Fall Fair Inc. - Event / Trade Show / événement	\$4,000.00
	11844	Town of Oromocto - Event / Trade Show / événement	\$500.00
	11845	Royal Canadian Legion Branch #86 - Improvements / améliorations	\$468.00
	11846	Village of Petitcodiac - Improvements / améliorations	\$1,841.00
	11870	Town of Oromocto - Event / Trade Show / événement	\$500.00
	11871	Town of Oromocto - Event / Trade Show / événement	\$500.00
	11873	LE CLUB DE L'AGE D'OR DE POKEMOUCHE INC. - Community Development / développement communautaire	\$1,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	11883	Village de Paquetville - Community Development / développement communautaire	\$4,500.00
	11886	Corporation of the Anglican Parish of Minto and Chipman - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	11887	IMPERIAL THEATRE INC. - Event / Trade Show / événement	\$9,360.00
	11900	Coopérative La Barque - Community Development / développement communautaire	\$10,650.00
	11910	Dames d'Acadie des îles Lamèque et Miscou inc. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	11911	JOBS UNLIMITED INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	11946	Réseau d'inclusion communautaire de Kent - Improvements / améliorations	\$4,000.00
	11947	TRACY RECREATION COUNCIL INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	11949	Communauté Rurale de Saint-André - Community Development / développement communautaire	\$501.00
	11951	Coopérative du Club d'âge d'or de Val-Comeau - Community Development / développement communautaire	\$4,815.00
	11964	Festival Paquetstock Inc. - Event / Trade Show / événement	\$4,500.00
	11995	Village of Fredericton Junction - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12001	Village de Bas-Caraquet Inc. - Community Development / développement communautaire	\$1,500.00
	12002	Village d'Atholville - Community Development / développement communautaire	\$9,000.00
	12067	ADMINISTRATION PORTUAIRE DE SHIPPAGAN - Community Development / développement communautaire	\$10,000.00
	12068	PAROISSE ST-JEROME - Community Development / développement communautaire	\$1,000.00
	12069	Ville de Shippagan - Community Development / développement communautaire	\$1,500.00
	12075	Village of Norton - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12077	NEW DENMARK RECREATION COUNCIL INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,340.00
	12079	ASSOCIATION POUR L'INTÉGRATION COMMUNAUTAIRE DE PETIT-ROCHER - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12080	BUSINESS FREDERICTON NORTH INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12083	Village of Fredericton Junction - Event / Trade Show / événement	\$316.00
	12084	L'AGE D'OR N.D. PORTAGE INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12089	Le Centre Communautaire de Collette Incorporée - Improvements / améliorations	\$9,240.00
	12090	TRI-COUNTY COMPLEX INC. - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	12091	NORTH AND SOUTH ESK RECREATION COUNCIL INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	12093	Village de Cap-Pelé Inc. - Event / Trade Show / événement	\$2,256.00
	12094	MONCTON GOLF & COUNTRY CLUB LIMITED - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,494.00
	12095	Village of Gagetown - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$469.00
	12096	Village of Gagetown - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12098	COMITE RECREATIF DE RIVIERE-DU-PORTAGE - TRACADIE BEACH, INC - Community Development / développement communautaire	\$4,335.00
	12102	RIVER BANK CEMETERY COMPANY, LIMITED - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12104	Sussex Valley All-Terrain Club Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$4,670.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12106	HAMPTON SENIORS RESOURCE CENTER INC. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12107	NAPAN AGRICULTURAL SHOW INC. - Event / Trade Show / événement	\$773.00
	12110	Ville de Saint-Quentin - Community Development / développement communautaire	\$9,000.00
	12111	James H. Williams Community Hall Inc. - Improvements / améliorations	\$3,300.00
	12129	St. George Animal Shelter Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$11,576.00
	12130	CLUB D'AGE D'OR DE PONT LAFRANCE INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12132	Village d'Atholville - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	12133	STICKNEY & AREA RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$2,974.00
	12135	Municipalité de Drummond - Community Development / développement communautaire	\$4,881.00
	12136	Le Centre communautaire Sainte-Anne - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12137	MAUGERVILLE DEVELOPMENT COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$6,020.00
	12138	Village of Blackville - Event / Trade Show / événement	\$1,942.00
	12149	RIVERVIEW LIONS CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$6,375.00
	12150	RENDEZ-VOUS DES ARTISTES INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12155	ALBERT COUNTY TRAIL BLAZERS INC. - Improvements / améliorations	\$1,700.00
	12159	TOBIQUE RIVER RECREATION COUNCIL INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,511.00
	12160	FREDERICTON COMMUNITY KITCHENS INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,000.00
	12163	Royal Canadian Legion Branch #85 Arthurette - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12168	MIRAMICHI GROUND SEARCH & RESCUE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,500.00
	12176	THE ST. JOHN RIVER SOCIETY INC./LA SOCIETE DU FLEUVE SAINT-J - Improvements / améliorations	\$10,000.00
	12177	Town of Grand Bay-Westfield - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,800.00
	12178	ST. MARTINS LIONS MANOR INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12179	THE KIRK HILL CEMETERY, LIMITED - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12181	SUSSEX AND AREA SENIORS' CENTRE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,170.00
	12184	CONSERVATION COUNCIL OF NEW BRUNSWICK INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12187	SOCIETE CULTURELLE NIGAWOUEK INC. - Event / Trade Show / événement	\$4,400.00
	12188	TRIPLE-C RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$2,000.00
	12190	Coldstream Women's Institute - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,668.00
	12191	Hampton Rural Cemetery Company - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12192	LA SOCIETE HISTORIQUE DE ST-HILAIRE INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	12194	Seymour Memorial Cemetery Inc. - Improvements / améliorations	\$2,500.00
	12202	Saint John Aquatic Center Commission - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$7,600.00
	12208	Village of Blackville - Improvements / améliorations	\$4,034.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12213	Village de Saint-Antoine Inc. - Improvements / améliorations	\$9,900.00
	12215	THE ANDREW AND LAURA MCCAIN ART GALLERY INC. - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	12216	Village of Cambridge-Narrows - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12217	LA FOIRE BRAYONNE INC. - Event / Trade Show / événement	\$10,000.00
	12218	Village de Pointe-Verte - Community Development / développement communautaire	\$16,000.00
	12219	THE KIERSTEADVILLE CEMETERY CO., INC. - Improvements / améliorations	\$3,000.00
	12221	THE IRISH FESTIVAL INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,500.00
	12222	THE IRISH FESTIVAL INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,500.00
	12224	LES ANCIENS ET AMIS DE L'ACADEMIE SAINTE-FAMILLE INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12229	Village de St-Isidore Inc. - Community Development / développement communautaire	\$4,525.00
	12232	KV OLD BOYS Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,500.00
	12233	LA SOCIETE HISTORIQUE DE ST-HILAIRE INC. - Community Development / développement communautaire	\$3,000.00
	12234	Communauté Rurale de Saint-André - Economic Development / développement économique	\$3,768.00
	12235	Royal Canadian Legion Branch #80 - Improvements / améliorations	\$3,000.00
	12237	FREDERICTON COMMUNITY KITCHENS INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,000.00
	12238	FREDERICTON COMMUNITY KITCHENS INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,000.00
	12239	FREDERICTON COMMUNITY KITCHENS INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,000.00
	12240	FREDERICTON COMMUNITY KITCHENS INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,000.00
	12241	Juniper Co-operative Ltd. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12242	Club de Vélo COLEBROOKE Bike Club Inc. - Community Development / développement communautaire	\$4,885.00
	12252	Miramichi Archery Club, Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,500.00
	12254	Town of St. George - Improvements / améliorations	\$2,450.00
	12256	HOYT RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12259	KESWICK VALLEY RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$4,700.00
	12263	THE PENINSULA HERITAGE, INC. - Improvements / améliorations	\$4,494.00
	12264	Roachville Cemetery Association Inc. - Improvements / améliorations	\$4,780.00
	12267	Williamstown Womens Institute - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,341.00
	12269	Royal Canadian Legion Branch #24 Hartland - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$914.00
	12270	QUACO HISTORICAL AND LIBRARY SOCIETY, INC. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12271	Royal Canadian Legion Branch #20 Sussex - Improvements / améliorations	\$3,897.00
	12272	PENNIAC RECREATION COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12277	Village de Cap-Pelé Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,748.00
	12278	Branch Out Productions Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,777.00
	12280	LE CENTRE BELLEFEUILLE INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12283	WORLD POND HOCKEY CHAMPIONSHIP INC. - Infrastructure / infrastructure	\$15,000.00
	12293	Town of Hampton - Improvements / améliorations	\$3,800.00
	12294	Village of St. Martins - Improvements / améliorations	\$4,209.00
	12295	WEST SIDE FOOD BANK INC. - Improvements / améliorations	\$3,914.00
	12296	TRACY RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12300	Chipman Youth Centre Inc. - Improvements / améliorations	\$2,426.00
	12302	Atlantic Wellness Community Center Incorporated - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,856.00
	12303	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Improvements / améliorations	\$4,000.00
	12304	Village de Cap-Pelé Inc. - Improvements / améliorations	\$8,940.00
	12306	ÉDIFICE MAILLET INC. - Community Development / développement communautaire	\$1,747.00
	12307	Royal Canadian Legion Branch # 28 Hampton - Improvements / améliorations	\$4,144.00
	12308	LE FESTIVAL PROVINCIAL DE LA CITROUILLE GÉANTE DE NÉGUAC INC - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12310	MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED AND HANDICAPPED ASSOCIATION IN - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12311	ROCK 'N ROLL FESTIVAL MIRAMICHI, NB INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,500.00
	12312	ROCK 'N ROLL FESTIVAL MIRAMICHI, NB INC. - Event / Trade Show / événement	\$2,500.00
	12314	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12315	CLUB D'AGE D'OR DE SCOUDOUC INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12316	Kingsley Silvertops Senior Citizens Club - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,000.00
	12317	FRIENDS OF THE PENNIAC BAPTIST CHURCH AND CEMETERY INC. - Improvements / améliorations	\$2,500.00
	12318	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,183.00
	12322	ESTEY'S BRIDGE RECREATION ASSOCIATION INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,897.00
	12323	CAPE JOURIMAIN NATURE CENTRE INC. - Improvements / améliorations	\$10,000.00
	12325	DR. V.A. SNOW CENTRE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12331	Victoria County SPCA - Community Development / développement communautaire	\$3,333.00
	12332	ASSOCIATION SPORTS & LOISIRS DUGUAYVILLE - Community Development / développement communautaire	\$4,720.00
	12333	Ville de Saint-Quentin - Community Development / développement communautaire	\$985.00
	12339	Carleton County Toy Run Association Inc. - Community Development / développement communautaire	\$4,715.00
	12340	Village of Rexton - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$19,300.00
	12341	THE ST. JOHN RIVER SOCIETY INC./LA SOCIÉTÉ DU FLEUVE SAINT-J - Improvements / améliorations	\$935.00
	12343	THE KIWANIS CLUB OF SAINT JOHN, LIMITED - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	12345	LE CLUB DE L'AGE D'OR DE HAUT-SHEILA INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12346	BURTON LIONS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$3,500.00
	12349	Royal Canadian Legion Branch 17 - Community Development / développement communautaire	\$866.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12350	Royal Canadian Legion Branch 17 - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12351	Royal Canadian Legion Branch #40 - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,660.00
	12352	Town of Dalhousie - Community Development / développement communautaire	\$4,950.00
	12353	Town of Dalhousie - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12355	Glassville Community Centre Inc. - Improvements / améliorations	\$2,838.00
	12356	THE ST. JOHN RIVER SOCIETY INC./LA SOCIETE DU FLEUVE SAINT-J - Improvements / améliorations	\$1,871.00
	12358	Queenstown Women's Institute - Improvements / améliorations	\$891.00
	12360	CONQUERORS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$1,091.00
	12361	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,183.00
	12362	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,183.00
	12363	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,183.00
	12364	Mount Pleasant Community Center Co-op Ltd. - Improvements / améliorations	\$4,691.00
	12365	Taymouth Community Association Inc. - Improvements / améliorations	\$3,900.00
	12370	Carnaval d'hiver de Grande-Digue - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12371	Canada 1st Basketball Inc. - Study / Étude	\$3,816.00
	12372	NASHWAAKSIS LIONS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$3,240.00
	12374	Beaver Harbour Community Venture Ltd. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12375	Village de Pointe-Verte - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12377	CHARLOTTE COUNTY GROUND SEARCH AND RESCUE TEAM INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,000.00
	12378	Galerie Acanthus Gallery Inc. - Community Development / développement communautaire	\$4,520.00
	12379	DALHOUSIE RIVERVIEW CEMETERY CO., LTD. - Community Development / développement communautaire	\$2,300.00
	12380	Marysville Y's Men's Club Inc. - Improvements / améliorations	\$1,306.00
	12381	AUTISM RESOURCES MIRAMICHI INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,345.00
	12383	AUTISM RESOURCES MIRAMICHI INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,345.00
	12384	Riverview Knights Club Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,960.00
	12385	SOCIETE CULTURELLE DES HAUTS-PLATEAUX INC. - Community Development / développement communautaire	\$6,515.00
	12386	LES OEUVRES DE L'HOTEL-DIEU SAINT-JOSEPH INC. - Community Development / développement communautaire	\$2,800.00
	12387	DUCKS UNLIMITED CANADA - Infrastructure / infrastructure	\$13,661.00
	12388	Town of Hartland - Infrastructure / infrastructure	\$20,000.00
	12391	K.V. Karate Incorporated - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12393	Kennebecasis Valley Oasis Youth Centre Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,768.00
	12394	Marysville Y's Men's Club Inc. - Improvements / améliorations	\$2,000.00
	12396	Village of Tracy - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12397	Salle Grand-Barachois Hall Inc. - Improvements / améliorations	\$11,785.00
	12400	AU RAYON D'ESPOIR INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12401	BASS RIVER PUBLIC HALL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,090.00
	12402	Town of Nackawic - Improvements / améliorations	\$4,995.00
	12403	DEBEC RECREATION COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12404	NAUWIGEWAWK COMMUNITY CLUB, INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12408	L'Évêque Catholique Romain d'Edmundston en fiducie Paroisse - Community Development / développement communautaire	\$1,990.00
	12411	HARVEY CURLING CLUB, INC. - Improvements / améliorations	\$10,000.00
	12413	LIVE BAIT THEATRE INC. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12415	HAMPTON COMMUNITY CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,000.00
	12417	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,500.00
	12418	DeWolfe Women's Institute - Improvements / améliorations	\$3,770.00
	12419	FREDERICTON BOYS' AND GIRLS' CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$855.00
	12422	TOBIQUE LODGE #48 & AM INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,743.00
	12426	Silver Falls Community Association Inc. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12428	DENIS MORRIS COMMUNITY CENTRE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$10,000.00
	12429	Town of Quispamsis - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$7,500.00
	12434	SCOTTISH HERITAGE ASSOCIATION (MIRAMICHI) INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,861.00
	12435	CLUB SPORTIF DE LEGACEVILLE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,511.00
	12437	Neighbours' Alliance of North York Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,765.00
	12438	BARRYVILLE COMMUNITY RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$4,994.00
	12439	SEAVIEW COMMUNITY CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$2,900.00
	12440	CLUB DE SPORTS DE RICHIBOUCTOU-VILLAGE INC. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12444	BATHURST HERITAGE TRUST COMMISSION INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,475.00
	12445	LE MUSEE HISTORIQUE DE TRACADIE INCORPORÉE - Community Development / développement communautaire	\$3,621.00
	12447	L'ASSOCIATION SPORTIVE DE BERESFORD INC. - Community Development / développement communautaire	\$2,600.00
	12450	CENTRE McGIVNEY CENTER LIMITED - Community Development / développement communautaire	\$4,991.00
	12451	Village of Meductic - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12452	COMMUNITY MEALS ON WHEELS SAINT JOHN INC. - Improvements / améliorations	\$4,300.00
	12453	VOYAGEURS DES SENTIERS DU MADAWASKA (SAUVETEURS) INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,512.00
	12456	NASHWAAK CURLING CLUB, INC. - Improvements / améliorations	\$3,500.00
	12457	FREDERICTON BOYS' AND GIRLS' CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$855.00
	12458	FREDERICTON BOYS' AND GIRLS' CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$855.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12459	FREDERICTON BOYS' AND GIRLS' CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$855.00
	12460	FREDERICTON BOYS' AND GIRLS' CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$855.00
	12464	NB Community Harvest Gardens Inc. / Jardins de la Récolte Co - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12465	SAINT JOHN ARTS CENTRE INC. - Expansion / agrandissement	\$5,000.00
	12467	CLUB VTT EAST SHORE ATV TRAILS INC. - Improvements / améliorations	\$6,325.00
	12468	St. Thomas The Apostle Church - Improvements / améliorations	\$4,730.00
	12469	Canada 1st Basketball Inc. - Study / Étude	\$3,816.00
	12470	THE YORK-SUNBURY HISTORICAL SOCIETY, LTD. - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12471	APOHAQUI LOWER MILLSTREAM RECREATIONAL COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,832.00
	12472	GLADSTONE CURLING CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$3,385.00
	12477	St. Croix Wellness and Renewal Centre Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,300.00
	12486	ST. CROIX ESTUARY PROJECT INC. - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	12487	PARTNERS FOR YOUTH INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,000.00
	12491	ST. STEPHEN-MILLTOWN ROTARY CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$4,502.00
	12493	Geary Home and School Association - Event / Trade Show / événement	\$3,259.00
	12495	MIRAMICHI EMERGENCY CENTRE FOR WOMEN INC./FOYER d'URGENCE POUR FEMMES de la MIRAMICHI - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,460.00
	12497	Town of Hampton - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12498	Village of McAdam - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12500	L'Arche Saint John Inc. - Improvements / améliorations	\$12,000.00
	12501	THE HAMPTON CURLING CLUB COMPANY LTD. - Improvements / améliorations	\$3,394.00
	12504	BLACKVILLE RECREATION COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,945.00
	12505	MIDDLE SOUTHAMPTON COMMUNITY HALL INC. - Improvements / améliorations	\$5,106.00
	12506	RIVERVIEW LIONS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$4,600.00
	12508	CLUB D'AGE D'OR DE CHARLO INC. - Community Development / développement communautaire	\$3,607.00
	12510	Vestiaire St-Joseph Inc. - Improvements / améliorations	\$2,550.00
	12512	NEW BRUNSWICK PARAMEDIC MEMORIAL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,500.00
	12515	NASHWAAK VALLEY RECREATION ASSOCIATION INC. - Improvements / améliorations	\$3,200.00
	12516	NEW BRUNSWICK PARAMEDIC MEMORIAL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,288.00
	12518	Royal Canadian Legion Woodstock Br. #11 - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,353.00
	12520	Village of McAdam - Improvements / améliorations	\$5,744.00
	12522	Village of Minto - Event / Trade Show / événement	\$1,000.00
	12524	HAMPTON ROTARY CHARITABLE TRUST INC. - Improvements / améliorations	\$1,550.00
	12528	MUSEE DE KENT INC. - Improvements / améliorations	\$15,216.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	12529	AU RELAIS DE L'AMITIÉ DE TRACADIE-SHEILA INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,840.00
	12530	Wolastoq Recovery Centre Incorporated - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$10,764.00
	12531	UPPER NASHWAAK AGRENA ASSOCIATION INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,800.00
	12532	CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 7576 INC. - Community Development / développement communautaire	\$1,696.00
	12537	Village de Saint-Louis-de-Kent - Improvements / améliorations	\$2,842.00
	12539	MARITIME MOTORSPORTS HALL OF FAME INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,979.00
	12542	Société culturelle de Saint-François Inc. - Community Development / développement communautaire	\$4,665.00
	12543	Club de Baseball Senior d'Edmundston Inc. - Community Development / développement communautaire	\$4,996.00
	12544	Support People of Today (SPOT) Charitable Services Inc. - Improvements / améliorations	\$3,036.00
	12548	Centre Familial UNIQUE Family Center Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$805.00
	12551	Royal Canadian Legion Branch #76 - Infrastructure / infrastructure	\$2,617.00
	12556	LE CLUB DE L'AGE D'OR LES TROIS ANNEAUX INC - Community Development / développement communautaire	\$1,638.00
	12557	AU RAYON D'ESPOIR INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,669.00
	12559	Ability New Brunswick Inc./Capacité Nouveau-Brunswick Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12560	LE CLUB D'AGE D'OR ACADIEN DE SHEDIAC INC. - Improvements / améliorations	\$4,890.00
	12562	Father Morriscy Community Centre - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12563	Sackville & District Assistance Centre Inc. - Improvements / améliorations	\$5,485.00
	12567	THE PATTERSON SETTLEMENT HISTORICAL SOCIETY INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,621.00
	12568	Rural Community of Hanwell - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$7,150.00
	12570	GG Food Services Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,698.00
	12571	Village of Chipman - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,328.00
	12575	BENTON RECREATION COUNCIL, INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12576	Carleton Community Centre Inc. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12577	KEEP OUR HOMES SAFE INC. - Improvements / améliorations	\$2,972.00
	12579	Village of Petitcodiac - Event / Trade Show / événement	\$1,500.00
	12580	THE WELSFORD COMMUNITY ASSOCIATION, LIMITED - Infrastructure / infrastructure	\$3,390.00
	12582	THE NEW BRUNSWICK COMMUNITY RESIDENCES INC. - Improvements / améliorations	\$10,000.00
	12585	Connecting For Life Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,168.00
	12586	Petitcodiac Historical and Cultural Society Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,012.00
	12587	Riverview Arts Centre Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,990.00
	12588	Ville de Beresford - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12589	Ville de Beresford - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12591	CERCLE CULTUREL ET HISTORIQUE HILARION CYR, INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,744.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12592	Club d'Âge d'Or des Forges de Ledges Coop Ltée - Community Development / développement communautaire	\$4,976.00
	12593	Royal Canadian Legion Branch #3 Chatham - Improvements / améliorations	\$4,310.00
	12594	THE MIRAMICHI GOLF CLUB, LIMITED - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$7,000.00
	12595	Royal Canadian Legion Branch #22 Bayview - Community Development / développement communautaire	\$4,500.00
	12596	Miramichi Regional Multicultural Association, Inc. / Associa - Event / Trade Show / événement	\$5,000.00
	12598	SCHIZOPHRENIA SOCIETY OF NEW BRUNSWICK, INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$688.00
	12599	NEW BRUNSWICK YOUTH ORCHESTRA, INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,173.00
	12604	THE NEW BRUNSWICK DIVISION OF THE CANADIAN RAILROAD HISTORIC - Improvements / améliorations	\$4,592.00
	12608	Riverview Arts Centre Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,990.00
	12609	Royal Canadian Legion Branch #55 Gladstone - Improvements / améliorations	\$4,546.00
	12610	Ability New Brunswick Inc./Capacité Nouveau-Brunswick Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12611	Ability New Brunswick Inc./Capacité Nouveau-Brunswick Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12615	LE GROUPE SCOUT DE MEMRAMCOOK INC. - Improvements / améliorations	\$5,000.00
	12619	KOUCHIBOUGUAC COMMUNITY CENTER INC. - Improvements / améliorations	\$2,610.00
	12623	Town of Quispamsis - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$15,000.00
	12627	Banque de Nourriture de Memramcook Inc. - Improvements / améliorations	\$2,320.00
	12628	Ability New Brunswick Inc./Capacité Nouveau-Brunswick Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12630	City of Campbellton - Event / Trade Show / événement	\$2,000.00
	12634	CLUB D'AGE D'OR LE VILLAGEOIS INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,980.00
	12638	St. George and Area Food Bank Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,200.00
	12639	MONCTON NATURALISTS' CLUB INC. - Event / Trade Show / événement	\$500.00
	12641	Food DEPOT Alimentaire Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,528.00
	12642	UPPER NASHWAAK LIONS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$4,406.00
	12644	Royal Canadian Legion, Peninsula Br. # 62 - Improvements / améliorations	\$4,500.00
	12645	CLUB VTT MISCOU INC. - Community Development / développement communautaire	\$1,000.00
	12647	The Meeting Place Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,679.00
	12648	THE AIR CADET LEAGUE OF CANADA (NEW BRUNSWICK) INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,500.00
	12649	THE AIR CADET LEAGUE OF CANADA (NEW BRUNSWICK) INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,500.00
	12653	CAMPBELLTON CURLING CLUB, LIMITED - Community Development / développement communautaire	\$2,110.00
	12654	LE CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE CORMIER VILLAGE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,799.00
	12655	Myers United Church - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,674.00
	12657	Centre d'activités L'Echange Inc. - Community Development / développement communautaire	\$1,672.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12661	Village of Minto - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,799.00
	12662	FOODS OF THE FUNDY VALLEY INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12668	YORK MANOR INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,986.00
	12670	RENOUS RECREATION COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$13,244.00
	12674	HAMPTON FOOD BASKET AND CLOTHING CENTRE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$500.00
	12675	LES ARCHERS D'EDMUNDSTON INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,914.00
	12677	LES BALLADINS DU DIMANCHE INC. - Community Development / développement communautaire	\$9,386.00
	12687	OROMOCTO TRAINING & EMPLOYMENT CENTRE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$3,300.00
	12688	LES AVENTURIERS DE CHARLO INC. - Community Development / développement communautaire	\$3,578.00
	12690	Metepenagiag Mi'Kmaq Nation - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,265.00
	12692	Centre des arts et de la culture de Dieppe Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$20,000.00
	12695	MIRAMICHI SENIOR CITIZENS HOME INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12696	RENOUS RECREATION COUNCIL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12697	Youth Fusion Jeunesse - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,887.00
	12699	Town of Riverview - Event / Trade Show / événement	\$15,000.00
	12700	Open Sky Co-operative Ltd. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,428.00
	12703	FRIENDS OF THE PENNIAC BAPTIST CHURCH AND CEMETERY INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,300.00
	12704	Royal Canadian Legion Branch #87 Greenwich - Improvements / améliorations	\$4,399.00
	12705	The Crescent Valley Resource Centre Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$700.00
	12707	CLUB DE RADIO AMATEUR DU MADAWASKA (CRAM) INC. - Community Development / développement communautaire	\$3,898.00
	12710	DALHOUSIE ISLAND LAKE CLUB INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12711	UPPER HAINESVILLE REC. COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$886.00
	12712	RECREAPLEX, INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,828.00
	12713	The Meeting Place Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,321.00
	12714	MAGNETIC HILL LIONS CLUB INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,069.00
	12718	LES DANSEURS DU MADAWASKA INC. - Community Development / développement communautaire	\$500.00
	12720	JEMSEG LIONS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$4,500.00
	12721	NATATION EDMUNDSTON SWIMMING INC. - Community Development / développement communautaire	\$2,000.00
	12723	Royal Canadian Legion Branch #93 - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,000.00
	12724	WOMEN IN TRANSITION HOUSE INC. - Improvements / améliorations	\$2,178.00
	12725	THE YORK-SUNBURY HISTORICAL SOCIETY, LTD. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$1,696.00
	12733	Sentier Méruimticook Trail Inc. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	12735	Club d'âge d'or Saint-Joseph Coop Ltée - Community Development / développement communautaire	\$4,872.00
	12740	Town of Oromocto - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,000.00
	12743	Village de Bertrand - Community Development / développement communautaire	\$2,500.00
	12749	Village de Maisonnette - Community Development / développement communautaire	\$1,500.00
	12750	MONCTON HEADSTART INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$812.00
	12752	ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DU NORD DE LA PENINSULE INC. - Community Development / développement communautaire	\$3,000.00
	12755	MONCTON HEADSTART INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$812.00
	12767	L'ÉCLOSION INC. - Community Development / développement communautaire	\$4,000.00
	12771	WESTFORD HEALTH NURSING CARE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$2,290.00
	12778	LE CENTRE DES LOISIRS DE ST-JOSEPH INC. - Community Development / développement communautaire	\$5,000.00
	12787	VILLAGE OF HOPE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,885.00
	12788	MILFORD MEMORIAL CENTRE INC. - Improvements / améliorations	\$2,400.00
	Project Total / Total de projet		\$1,629,466.00
<b>4280</b>	<b>ABORIGINAL AFFAIRS INITIATIVE / INITIATIVE LIÉE AUX AFFAIRES AUTOCHTONES</b>		
	4280.300.077	Aboriginal Affairs Secretariat / Tobique First Nation - Infrastructure / infrastructure	\$600,000.00
	Project Total / Total de projet		\$600,000.00
<b>4305</b>	<b>TOTAL DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT TOTAL</b>		
	10282	ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNELS DU N.-B. INC. - Community Development / développement communautaire	\$101,565.00
	10312	Regional Development Corporation - Infrastructure / infrastructure	\$193,602.35
	10383	Université de Moncton, Campus de Moncton - Research & Development / recherche	\$32,283.00
	10437	Opportunities New Brunswick / Contact NB Inc. - Economic Development / développement économique	\$50,000.00
	10530	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / L'ETANG RUISSEAU BAR LIMITEE - Research & Development / recherche	\$6,600.00
	10575	Opportunities New Brunswick / University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$31,939.29
	10616	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Agreement / Entente	\$28,500.00
	10633	LE PAYS DE LA SAGOINE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$368,262.00
	10726	Maritime Lumber Bureau - Marketing / marketing	\$43,429.00
	1080	Atlantic Ballet Theatre of Canada Inc. - Economic Development / développement économique	(\$33,553.00)
	10823	Aboriginal Affairs Secretariat / Turning Leaf Foundation Inc. - Administration / Administration	\$149,587.00
	11001	Village of Perth-Andover - Study / Étude	\$49,661.00
	11043	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$260,000.00
	11044	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$150,000.00
	11116	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Agreement / Entente	\$14,381.25
	11248	Intergovernmental Affairs - Study / Étude	\$442,938.98

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	11288	Aboriginal Affairs Secretariat - Agreement / Entente	\$85,000.00
	11462	Chipman Housing Authority Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$250,000.00
	11486	Town of Sussex - Study / Étude	\$17,374.00
	11633	Tourism, Heritage and Culture / COMMISSION DU TOURISME ACADIEN DU CANADA ATLANTIQUE INC. - Event / Trade Show / événement	\$125,000.00
	11641	Bell Canada - Infrastructure / infrastructure	\$137,300.00
	11677	Aboriginal Affairs Secretariat - Community Development / développement communautaire	\$800,000.00
	11716	Transport Canada - Economic Development / développement économique	\$1,000,000.00
	11747	ASSOCIATION ACADIENNE DES ARTISTES PROFESSIONNELS DU N.-B. INC. - Event / Trade Show / événement	\$38,271.00
	12027	CANADIAN CANCER SOCIETY / SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER - Research & Development / recherche	\$100,000.00
	12139	Tourism, Heritage and Culture - Marketing / marketing	\$75,000.00
	12140	Tourism, Heritage and Culture - Economic Development / développement économique	\$91,200.46
	12141	Tourism, Heritage and Culture - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$120,000.00
	12143	Tourism, Heritage and Culture - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$60,000.00
	12144	Tourism, Heritage and Culture - Economic Development / développement économique	\$47,952.00
	12171	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / NORTH SHORE MICMAC DISTRICT COUNCIL INC. - Training / Certification / formation	\$34,000.00
	12172	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Research & Development / recherche	\$21,157.05
	12173	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Atlantic Canada Fish Farmers Association Inc. - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$18,818.72
	12174	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Study / Étude	\$372.97
	12175	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Research & Development / recherche	\$23,339.51
	12260	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / THE HUNTSMAN MARINE SCIENCE CENTRE - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$15,000.00
	12299	MONCTON INDUSTRIAL DEVELOPMENT LIMITED - Agreement / Entente	\$220,374.00
	12366	University of New Brunswick / UNB Wood Science and Technology Centre - Event / Trade Show / événement	\$3,000.00
	12479	711788 NB Inc. - Startup / Démarrage	\$9,205.00
	12581	Homarus Inc. - Research & Development / recherche	\$252,485.00
	12620	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Economic Development / développement économique	\$34,564.55
	12621	Tourism, Heritage and Culture - Event / Trade Show / événement	\$100,000.00
	12673	Reel Shrimp Incorporated - Diversification / Diversification	\$26,925.00
	12681	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / GRAND MANAN FISHERMENS ASSOCIATION, INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$29,795.95
	5654	Northampton Brewing Company Ltd. - Expansion / agrandissement	(\$20,000.33)
	8476	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / BioNB - Economic Development / développement économique	\$107,501.72
	9446	Education and Early Childhood Development - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$25,000.00
	9677	Université de Moncton, Campus de Moncton - Community Development / développement communautaire	\$8,029.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	9707	THE NATURE CONSERVANCY OF CANADA - Community Development / développement communautaire	\$50,000.00
	9711	Elementary Literacy Inc. - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$450,000.00
	Project Total / Total de projet		\$6,245,861.47
<b>5260</b>	<b>NORTHERN NEW BRUNSWICK ECONOMIC DEVELOPMENT AND INNOVATION FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION POUR LE NORD DU NOUVEAU-BRUNSWICK</b>		
	10344	CHARLO REGIONAL AIRPORT AUTHORITY INC. - Economic Development / développement économique	\$69,366.00
	10423	Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$139,111.00
	10426	Opportunities New Brunswick / Phoenix Plastik Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$12,986.00
	10444	Tourism, Heritage and Culture - Economic Development / développement économique	\$258,000.00
	10453	Innovation, Développement et Événements Edmundston(IDÉE) Inc / Innovation, Développement et Événements Edmundston (IDÉE) Inc. - Economic Development / développement économique	\$29,234.00
	10469	Commission de services régionaux Péninsule acadienne - Infrastructure / infrastructure	\$417,545.00
	10470	Groupe Westco Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$35,636.00
	10510	Opportunities New Brunswick / A. LANDRY FABRICATION LTÉE - Innovation / Innovation	\$74,057.00
	10518	CCNB - Campus de Bathurst - Research & Development / recherche	\$103,199.00
	10534	Opportunities New Brunswick / 13 Barrels Brewing Company Ltd. - Startup / Démarrage	\$3,934.00
	10566	Véloroute de la Péninsule acadienne Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$2,264,767.00
	10568	GROUPE SAVOIE INC. - Improvements / améliorations	\$22,051.00
	10572	Ville de Caraquet - Community Development / développement communautaire	\$260,325.00
	10581	BELLEDUNE PORT AUTHORITY - Infrastructure / infrastructure	\$1,763,068.00
	10586	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Sylvacer Inc. - Expansion / agrandissement	\$56,455.52
	10637	Village de Balmoral Inc. - Economic Development / développement économique	\$20,603.00
	10643	Municipalité de Petit-Rocher - Community Development / développement communautaire	\$208,675.00
	10728	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / O'FARRELL'S SUGARY INC. - Expansion / agrandissement	\$22,429.65
	10751	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Gino Cayouette inc. - Expansion / agrandissement	\$53,878.00
	10765	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Érablière Claude Sénéchal Inc. - Expansion / agrandissement	\$1,693.44
	10774	CENTRE DE BENEVOLAT DE LA PENINSULE ACADIENNE (CBPA) INC. - Infrastructure / infrastructure	\$29,181.00
	10854	GROUPE SAVOIE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$32,082.00
	10857	Opportunities New Brunswick / The Acadian Wild Blueberry Company Limited - Expansion / agrandissement	\$1,370,729.00
	10861	CBDC MADAWASKA INC. - Economic Development / développement économique	\$11,423.00
	10880	Juralingo Inc. - Startup / Démarrage	\$37,539.00
	10881	CBDC Chaleur Inc. - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$8,988.00
	10884	CBDC Chaleur Inc. - Youth Initiatives / initiatives jeunesse	\$160.00
	10893	KORTOJURA INC. - Startup / Démarrage	\$197,338.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	10912	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Andre Robert Sucrierie Ltd. - Expansion / agrandissement	\$8,673.00
	10965	Opportunities New Brunswick / ENFLO CANADA LTD. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$26,499.00
	11011	Réseau des Complexes Jeunesse Multifonctionnels - NB Inc. - Community Development / développement communautaire	\$28,021.00
	11074	Opportunities New Brunswick - Economic Development / développement économique	\$62,201.00
	11104	Opportunities New Brunswick / CBDC Chaleur Inc. - Training / Certification / formation	\$10,778.00
	11160	New Brunswick Maple Syrup Association Inc. - Research & Development / recherche	\$21,325.00
	11260	Opportunities New Brunswick / AFFUTAGE CENTRAL LTEE - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$28,587.00
	11305	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / 511602 NB Ltd. - Expansion / agrandissement	\$18,136.83
	11319	Opportunities New Brunswick / Arianne Phosphate Inc. - Study / Étude	\$63,528.41
	11327	Opportunities New Brunswick / River Valley Potatoes Inc. - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	\$7,416.00
	11348	Coop de solidarité en recyclage et intégration à l'emploi - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$44,192.00
	11369	CLUB DE TIR CHALEUR SHOOTING CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$8,626.00
	11384	Opportunities New Brunswick / ATELIER GÉRARD BEAULIEU INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$40,591.00
	11393	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ANN-LAB SUCRERIE LTEE - Expansion / agrandissement	\$2,379.41
	1140	Regional Development Corporation - Infrastructure / infrastructure	\$130,322.52
	11416	Opportunities New Brunswick / Léon Chouinard et Fils Co. Ltd/Ltée - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	\$103,006.00
	11420	Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$22,674.00
	11437	PORT OF DALHOUSIE INC. - Study / Étude	\$10,000.00
	11487	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / SUCRERIE DU PETIT CAMP INC. - Startup / Démarrage	\$33,491.97
	11652	Commission de services régionaux Chaleur - Marketing / marketing	\$30,000.00
	11859	Commission de services régionaux Péninsule acadienne - Marketing / marketing	\$30,000.00
	11864	OFFICE DU TOURISME EDMUNDSTON MADAWASKA INC. - Marketing / marketing	\$30,000.00
	11984	Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$178,335.00
	12051	CENTRE CULTUREL DE CARAQUET INC. - Community Development / développement communautaire	\$50,000.00
	12145	Tourism, Heritage and Culture - Economic Development / développement économique	\$47,667.11
	12146	Tourism, Heritage and Culture - Study / Étude	\$20,000.00
	12147	Tourism, Heritage and Culture - Study / Étude	\$46,309.52
	12157	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Event / Trade Show / événement	\$16,699.91
	12196	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Érablière du Roy Ltée - Expansion / agrandissement	\$46,697.13
	12197	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ERABLIERE D. THIBEAULT LTEE - Expansion / agrandissement	\$55,272.00
	12200	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ERABLIERE YVES PLOURDE INC. - Expansion / agrandissement	\$68,138.00
	12205	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / FÉDÉRATION RÉGIONALE ACADIENNE DES PÊCHEURS PROFESSIONNELS INC. - Research & Development / recherche	\$4,704.78

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12227	DESIGN BUILT MECHANICAL INC. - Research & Development / recherche	\$23,720.00
	12266	Opportunities New Brunswick / Distillerie Fils du Roy Inc. - Expansion / agrandissement	\$99,999.81
	12282	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / 662100 N.-B. LTÉE - Expansion / agrandissement	\$3,585.64
	12292	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / L'ETANG RUISSEAU BAR LIMITEE - Expansion / agrandissement	\$47,500.00
	12321	Université de Moncton, campus d'Edmundston - Research & Development / recherche	\$68,355.00
	12342	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Brian McLaughlin - Expansion / agrandissement	\$1,563.50
	12392	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Marketing / marketing	\$150,000.00
	12423	Opportunities New Brunswick / M & M SERVICE INC. - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	\$92,978.00
	12466	Opportunities New Brunswick / ATLANTIC POTATO DISTRIBUTORS LTD. - Improvements / améliorations	\$45,866.00
	12474	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / L'Érablière Morin et Fils Inc. - Startup / Démarrage	\$100,000.00
	12478	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / L2 - RECHERCHE & PRODUCTION AQUACOLE INC. - Research & Development / recherche	\$21,950.00
	12496	L'Atelier des Copains CO-OP Ltée - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$50,585.00
	12519	Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Marketing / marketing	\$41,240.00
	12545	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / L'ETANG RUISSEAU BAR LIMITEE - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$13,100.00
	12546	Opportunities New Brunswick / TRIFAB INC. - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	\$19,931.00
	12558	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / LEDGES FORESTRY INC. - Startup / Démarrage	\$27,218.00
	12564	Opportunities New Brunswick / MAX STEEL INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$25,216.00
	12629	Village de Grande-Anse - Infrastructure / infrastructure	\$30,355.00
	12685	DJ Marine Fishing Supplies Ltd - Infrastructure / infrastructure	\$11,500.00
	2111	Regional Development Corporation - Administration / Administration	\$729,586.62
	5288	Les Brasseurs du Petit-Sault Inc. - Startup / Démarrage	(\$2,535.93)
	6847	City of Campbellton - Infrastructure / infrastructure	\$2,534.00
	7617	Tourism, Heritage and Culture - Economic Development / développement économique	\$100,000.00
	8942	Université de Moncton, campus de Shippagan - Research & Development / recherche	\$508.00
	9065	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Érablière Billy Côté Inc. - Expansion / agrandissement	\$15,102.00
	9113	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Les Entreprises Acériprou Inc. - Expansion / agrandissement	\$19,815.00
	9212	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ANN-LAB SUCRERIE LTEE - Expansion / agrandissement	\$10,941.00
	9441	PROVINCIAL HOLDINGS LTD. - GESTION PROVINCIALE LTEE - Infrastructure / infrastructure	\$3,021,260.00
	9445	International Herbs Medical Marijuana Ltd. - Economic Development / développement économique	\$333,960.00
	9461	Opportunities New Brunswick / JMN ENTERPRISES INC. - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	(\$9,809.98)
	9584	LES ANCIENS ET AMIS DE L'ACADEMIE SAINTE-FAMILLE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$18,875.00
	9651	GROUPE SAVOIE INC. - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	\$262,715.00

# Regional Development Corporation \ Société de développement régional

## PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	9661	Northern Hardwoods Research Institute Inc. Institut de recherche sur les feuillus nordique Inc. / Northern Hardwoods Research Institute Inc. - Research & Development / recherche	\$128,902.00
	9678	Potatoes New Brunswick - Study / Étude	\$66,839.00
	9693	Institut de recherche sur les zones côtières Inc. - Productivity Improvements / Amélioration de la productivité	\$115,140.00
	9753	Institut de recherche sur les zones côtières Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$211,442.00
	Project Total / Total de projet		\$14,698,661.86
<b>5265</b>	<b>MIRAMICHI REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT AND INNOVATION FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION POUR LA RÉGION DE MIRAMICHI</b>		
	10903	ENCLOSURE CAMPGROUND RESORT LTD. - Improvements / améliorations	\$3,197.00
	10960	Opportunities New Brunswick / Bouctouche Bay Industries Ltd. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$12,654.00
	10994	City of Miramichi - Expansion / agrandissement	\$14,523.00
	10996	City of Miramichi - Study / Étude	\$91,239.00
	11019	Opportunities New Brunswick / 697130 NB Inc. - Innovation / Innovation	\$34,993.00
	11021	Ville de Richibucto Inc. - Improvements / améliorations	\$30,063.00
	11185	Opportunities New Brunswick / SUNNY CORNER ENTERPRISES INC. - Expansion / agrandissement	\$284,639.52
	11224	New Brunswick Community College - Training / Certification / formation	\$4,637.00
	11246	MIRAMICHI SPORTSMENS CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$15,057.00
	11259	City of Miramichi - Improvements / améliorations	\$157,704.00
	11329	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Ferme Canneberges Oil-Eve Cranberry Farm Inc. - Startup / Démarrage	\$343,723.42
	11483	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Écloserie Acadienne Inc./Acadian Hatchery Inc. - Startup / Démarrage	\$400,000.00
	12148	Tourism, Heritage and Culture - Research & Development / recherche	\$49,885.73
	12236	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Acadian Bay Enterprises Inc./Entreprises Baie Acadienne Inc. - Expansion / agrandissement	\$39,151.00
	12265	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / KING AQUACULTURE INC. - Expansion / agrandissement	\$57,000.00
	12279	Tourism, Heritage and Culture - Economic Development / développement économique	\$19,929.00
	12526	Country Liberty Inc. - Startup / Démarrage	\$13,596.00
	12536	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / ATOCA N.-B. Inc. - Expansion / agrandissement	\$22,360.31
	12590	City of Miramichi - Economic Development / développement économique	\$7,055.00
	8533	Collaboration for Atlantic Salmon Tomorrow Inc. - Research & Development / recherche	\$553,580.00
	9284	City of Miramichi - Infrastructure / infrastructure	\$937,649.00
	9772	La Ville de Bouctouche Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$182,849.00
	Project Total / Total de projet		\$3,275,484.98
<b>5276</b>	<b>STRATEGIC INFRASTRUCTURE FUND / FONDS D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</b>		
	10355	Fredericton International Airport Authority Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$3,839,467.00
	10585	SAINT JOHN AIRPORT INC. - Improvements / améliorations	\$3,045,308.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	10750	GREATER MONCTON Y.M.C.A. INC. - Infrastructure / infrastructure	\$1,852,824.00
	10928	Ville de Dieppe - Infrastructure / infrastructure	\$225,574.00
	6601	NORTHERN NEW BRUNSWICK AIRPORT AUTHORITY INC. - Infrastructure / infrastructure	\$34,086.00
	6931	Greater Moncton Wastewater Commission - Infrastructure / infrastructure	\$6,324,123.00
	7477	GREATER SAINT JOHN FIELD HOUSE INC. - Infrastructure / infrastructure	\$2,623,680.00
	7807	City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$481,348.00
	8294	City of Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$2,039,037.00
	8312	Saint John Port Authority - Infrastructure / infrastructure	\$10,000,000.00
	8455	Regional Development Corporation - Administration / Administration	\$200,000.00
	9073	Ville de Dieppe - Infrastructure / infrastructure	\$3,990,468.00
	9169	Transportation and Infrastructure / Agriculture, Aquaculture and Fisheries - Expansion / agrandissement	\$4,350.00
	9625	Opportunities New Brunswick / Xplornet Communications Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$6,599,563.00
	Project Total / Total de projet		\$41,259,828.00
<b>5900</b>	<b>INVESTMENT IN INNOVATION / INVESTISSEMENT EN INNOVATION</b>		
	10351	NEW BRUNSWICK HEALTH RESEARCH FOUNDATION INC. - Innovation / Innovation	\$4,300,000.00
	10516	GREATER FREDERICTON KNOWLEDGE PARK INCORPORATED - Pre-commercialization / Pré-commercialisation	\$137,424.00
	10784	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$31,382.00
	10785	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$63,307.00
	10795	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$76,932.00
	10796	University of New Brunswick / Technology Management and Entrepreneurship - Pre-commercialization / Pré-commercialisation	\$62,700.00
	10849	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$1,023,531.00
	10891	University of New Brunswick - Event / Trade Show / événement	\$140,259.00
	10973	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$190,079.00
	11016	Ignite Fredericton - Study / Étude	\$12,500.00
	11042	University of New Brunswick - Research & Development / recherche	\$135,340.00
	11568	THE SCIENCE EAST ASSOCIATION INC. - Innovation / Innovation	\$180,000.00
	11704	PROPEL ICT INC. - Pre-commercialization / Pré-commercialisation	\$146,000.00
	11745	Envision Saint John: The Regional Growth Agency - Innovation / Innovation	\$35,000.00
	12082	University of New Brunswick - Innovation / Innovation	\$72,500.00
	4394	NEW BRUNSWICK INNOVATION FOUNDATION INC./FONDATION DE L'INNOVATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC. - Innovation / Innovation	\$7,200,000.00
	5404	MCCAIN FOODS LIMITED - Innovation / Innovation	\$198,597.00
	8869	Venn Innovation Inc. - Innovation / Innovation	\$194,696.00
	9365	Envision Saint John: The Regional Growth Agency - Innovation / Innovation	\$44,117.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	9452	CENTRE DE RECHERCHE ET INNOVATION DIEPPE INC. - Research & Development / recherche	\$23,425.00
	9806	NEW BRUNSWICK HEALTH RESEARCH FOUNDATION INC. - Research & Development / recherche	\$250,000.00
	9807	NEW BRUNSWICK HEALTH RESEARCH FOUNDATION INC. - Research & Development / recherche	(\$250,000.00)
	9830	ARTSLINK NB - Pre-commercialization / Pré-commercialisation	\$27,970.00
	Project Total / Total de projet		\$14,295,759.00
<b>6931</b>	<b>PROVINCIAL GAS TAX TRANSFER FUND / FONDS DE TRANSFERT DE TAXE SUR L'ESSENCE</b>		
	11402	Crandall Engineering Ltd. - Study / Étude	\$40,000.00
	12261	Village of Doaktown - Maintenance / Entretien	\$28,853.00
	Project Total / Total de projet		\$68,853.00
<b>6934</b>	<b>GAS TAX AGREEMENT 2014 / FONDS DE TRANSFERT DE TAXE SUR L'ESSENCE 2014</b>		
	5160	Fundy Trail Development Authority Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$137,640.00
	6930.201.101	Environment and Local Government / DSL Cardwell LSD - Infrastructure / infrastructure	\$40,362.82
	6930.201.803	Environment and Local Government / DSL Grand-Digue LSD - Infrastructure / infrastructure	\$8,590.00
	6932.201.101	Environment and Local Government / DSL Estey's Bridge LSD - Infrastructure / infrastructure	\$111,925.75
	6932.201.103	Environment and Local Government / DSL Beaver Harbour LSD - Infrastructure / infrastructure	\$28,425.00
	6932.201.202	Environment and Local Government / Boundary Creek - Infrastructure / infrastructure	\$16,130.13
	6932.201.203	Environment and Local Government / LSD Coverdale DSL - Infrastructure / infrastructure	\$8,700.00
	6932.201.209	Environment and Local Government / DSL Robertville LSD - Infrastructure / infrastructure	\$8,289.92
	6932.201.210	Environment and Local Government / DSL Havelock LSD - Infrastructure / infrastructure	\$759,490.60
	6934.201.0105	Environment and Local Government / DSL St. Margarets LSD - Infrastructure / infrastructure	\$6,800.00
	6934.201.0107	Environment and Local Government / DSL Dennis-Weston LSD - Infrastructure / infrastructure	\$648,727.88
	6934.201.0204	Environment and Local Government / DSL Lincoln LSD - Infrastructure / infrastructure	\$589,734.27
	6934.201.0211	Environment and Local Government / DSL Manners Sutton LSD - Infrastructure / infrastructure	\$1,341,474.23
	6934.201.0219	Environment and Local Government / DSL Musquash LSD - Infrastructure / infrastructure	\$62,300.08
	6934.201.0220	Environment and Local Government / DSL Pointe-du-Chêne LSD - Infrastructure / infrastructure	\$168,341.72
	6934.201.0221	Environment and Local Government / DSL Dumbarton LSD - Event / Trade Show / événement	\$545,679.55
	6934.201.0802	Environment and Local Government - Infrastructure / infrastructure	\$47,011.87
	6934.201.1403	Environment and Local Government / DSL Saint-Hilaire LSD - Community Development / développement communautaire	\$13,995.18
	6934.201.1501	Environment and Local Government / DSL Village Blanchard LSD - Infrastructure / infrastructure	\$700,000.00
	6934.203.1401	Environment and Local Government / Education and Early Childhood Development - Infrastructure / infrastructure	\$144,866.17
	6934.204.0401	Environment and Local Government / Regional Service Commission 8 - Infrastructure / infrastructure	\$100,000.00
	6936.001.0000	Environment and Local Government / Village of Alma - Infrastructure / infrastructure	\$31,962.00
	6936.002.0000	Environment and Local Government / Village of Aroostook - Infrastructure / infrastructure	\$47,236.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	6936.003.0000	Environment and Local Government / Village d'Atholville - Infrastructure / infrastructure	\$527,627.00
	6936.005.0000	Environment and Local Government / Village de Balmoral Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$243,424.00
	6936.006.0000	Environment and Local Government / Village de Bas-Caraquet Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$192,741.00
	6936.007.0000	Environment and Local Government / Village of Bath - Infrastructure / infrastructure	\$72,436.00
	6936.008.0000	Environment and Local Government / City of Bathurst - Infrastructure / infrastructure	\$1,734,335.00
	6936.010.0000	Environment and Local Government / Ville de Beresford - Infrastructure / infrastructure	\$619,644.00
	6936.011.0000	Environment and Local Government / Village de Bertrand - Infrastructure / infrastructure	\$165,058.00
	6936.012.0000	Environment and Local Government / Village of Blacks Harbour - Infrastructure / infrastructure	\$134,767.00
	6936.013.0000	Environment and Local Government / Village of Blackville - Infrastructure / infrastructure	\$139,773.00
	6936.014.0000	Environment and Local Government - Infrastructure / infrastructure	\$343,215.00
	6936.016.0000	Environment and Local Government / Village of Cambridge-Narrows - Infrastructure / infrastructure	\$84,918.00
	6936.017.0000	Environment and Local Government / City of Campbellton - Infrastructure / infrastructure	\$1,024,505.00
	6936.018.0000	Environment and Local Government / Village of Canterbury - Infrastructure / infrastructure	\$48,187.00
	6936.019.0000	Environment and Local Government / Village de Cap-Pelé Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$335,183.00
	6936.020.0000	Environment and Local Government / Ville de Caraquet - Infrastructure / infrastructure	\$603,329.00
	6936.021.0000	Environment and Local Government / Village of Centreville - Infrastructure / infrastructure	\$78,763.00
	6936.022.0000	Environment and Local Government / Village of Charlo - Infrastructure / infrastructure	\$188,913.00
	6936.023.0000	Environment and Local Government / Village of Chipman - Infrastructure / infrastructure	\$168,161.00
	6936.025.0000	Environment and Local Government / Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$477,064.00
	6936.026.0000	Environment and Local Government / Ville de Dieppe - Infrastructure / infrastructure	\$3,485,854.00
	6936.027.0000	Environment and Local Government / Village of Doaktown - Infrastructure / infrastructure	\$113,657.00
	6936.028.0000	Environment and Local Government / Village of Dorchester - Infrastructure / infrastructure	\$162,469.00
	6936.029.0000	Environment and Local Government / Municipalité de Drummond - Infrastructure / infrastructure	\$108,526.00
	6936.030.0000	Environment and Local Government / Ville d'Edmundston - Infrastructure / infrastructure	\$2,336,944.00
	6936.031.0000	Environment and Local Government / Village de Eel River Crossing - Infrastructure / infrastructure	\$285,448.00
	6936.032.0000	Environment and Local Government / Town of Florenceville-Bristol - Infrastructure / infrastructure	\$232,641.00
	6936.033.0000	Environment and Local Government / City of Fredericton - Infrastructure / infrastructure	\$8,229,408.00
	6936.034.0000	Environment and Local Government / Village of Fredericton Junction - Infrastructure / infrastructure	\$104,539.00
	6936.035.0000	Environment and Local Government / Village of Gagetown - Infrastructure / infrastructure	\$100,997.00
	6936.036.0000	Environment and Local Government / Town of Grand Bay-Westfield - Infrastructure / infrastructure	\$723,296.00
	6936.037.0000	Environment and Local Government / Village of Grand Manan - Infrastructure / infrastructure	\$339,719.00
	6936.038.0000	Environment and Local Government / Village de Grande-Anse - Infrastructure / infrastructure	\$116,932.00
	6936.039.0000	Environment and Local Government / Town of Grand Falls/Ville de Grand-Sault - Infrastructure / infrastructure	\$792,123.00
	6936.040.0000	Environment and Local Government / Town of Hampton - Infrastructure / infrastructure	\$615,317.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	6936.042.0000	Environment and Local Government / Village of Harvey - Infrastructure / infrastructure	\$51,714.00
	6936.043.0000	Environment and Local Government / Village of Hillsborough - Infrastructure / infrastructure	\$188,576.00
	6936.044.0000	Environment and Local Government / Communauté rurale de Kedgwick - Infrastructure / infrastructure	\$290,974.00
	6936.045.0000	Environment and Local Government / Village de Lac Baker - Infrastructure / infrastructure	\$101,115.00
	6936.046.0000	Environment and Local Government / Ville de Lamèque - Infrastructure / infrastructure	\$195,236.00
	6936.047.0000	Environment and Local Government / Village de Le Goulet - Infrastructure / infrastructure	\$115,514.00
	6936.048.0000	Environment and Local Government / Village de Maisonnette - Infrastructure / infrastructure	\$76,800.00
	6936.049.0000	Environment and Local Government / Village of McAdam - Infrastructure / infrastructure	\$174,976.00
	6936.050.0000	Environment and Local Government / Village of Meductic - Infrastructure / infrastructure	\$31,802.00
	6936.051.0000	Environment and Local Government / Village de Memramcook - Infrastructure / infrastructure	\$689,171.00
	6936.052.0000	Environment and Local Government / Village of Millville - Infrastructure / infrastructure	\$41,684.00
	6936.053.0000	Environment and Local Government / Village of Minto - Infrastructure / infrastructure	\$345,465.00
	6936.054.0000	Environment and Local Government / City of Miramichi - Infrastructure / infrastructure	\$2,535,430.00
	6936.055.0000	Environment and Local Government / City of Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$10,100,023.00
	6936.056.0000	Environment and Local Government / Town of Nackawic - Infrastructure / infrastructure	\$142,997.00
	6936.057.0000	Environment and Local Government / Municipalité de Neguac - Infrastructure / infrastructure	\$241,059.00
	6936.058.0000	Environment and Local Government / Village of New Maryland - Infrastructure / infrastructure	\$602,923.00
	6936.059.0000	Environment and Local Government / Village de Nigadoo Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$137,286.00
	6936.060.0000	Environment and Local Government / Village of Norton - Infrastructure / infrastructure	\$192,161.00
	6936.061.0000	Environment and Local Government / Town of Oromocto - Infrastructure / infrastructure	\$1,301,008.00
	6936.062.0000	Environment and Local Government / Village de Paquetville - Infrastructure / infrastructure	\$102,213.00
	6936.064.0000	Environment and Local Government / Village of Petitcodiac - Infrastructure / infrastructure	\$201,766.00
	6936.065.0000	Environment and Local Government / Municipalité de Petit-Rocher - Infrastructure / infrastructure	\$272,872.00
	6936.066.0000	Environment and Local Government / Village of Plaster Rock - Infrastructure / infrastructure	\$155,055.00
	6936.067.0000	Environment and Local Government / Village de Pointe-Verte - Infrastructure / infrastructure	\$133,768.00
	6936.068.0000	Environment and Local Government / Village of Port Elgin - Infrastructure / infrastructure	\$59,257.00
	6936.069.0000	Environment and Local Government / Town of Quispamsis - Infrastructure / infrastructure	\$2,589,806.00
	6936.070.0000	Environment and Local Government / Village of Rexton - Infrastructure / infrastructure	\$118,138.00
	6936.071.0000	Environment and Local Government / Ville de Richibucto Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$183,050.00
	6936.073.0000	Environment and Local Government / Town of Riverview - Infrastructure / infrastructure	\$2,780,327.00
	6936.074.0000	Environment and Local Government / Village de Rivière-Verte - Infrastructure / infrastructure	\$105,320.00
	6936.075.0000	Environment and Local Government / Village de Rogersville Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$167,516.00
	6936.076.0000	Environment and Local Government / Town of Rothesay - Infrastructure / infrastructure	\$1,693,497.00
	6936.077.0000	Environment and Local Government / Town of Sackville - Infrastructure / infrastructure	\$781,441.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	6936.078.0000	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$9,876,427.00
	6936.079.0000	Environment and Local Government / Communauté Rurale de Saint-André - Infrastructure / infrastructure	\$276,500.00
	6936.080.0000	Environment and Local Government / Village de Saint-Antoine Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$251,289.00
	6936.083.0000	Environment and Local Government / Village de St-Isidore Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$108,375.00
	6936.084.0000	Environment and Local Government / Village de Saint-Léolin - Infrastructure / infrastructure	\$95,544.00
	6936.085.0000	Environment and Local Government / Ville de Saint-Léonard - Infrastructure / infrastructure	\$189,639.00
	6936.087.0000	Environment and Local Government / Ville de Saint-Quentin - Infrastructure / infrastructure	\$307,271.00
	6936.088.0000	Environment and Local Government / Village de Sainte-Anne-de-Madawaska - Infrastructure / infrastructure	\$140,598.00
	6936.089.0000	Environment and Local Government / Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël - Infrastructure / infrastructure	\$131,721.00
	6936.090.0000	Environment and Local Government / Village of Salisbury - Infrastructure / infrastructure	\$321,891.00
	6936.091.0000	Environment and Local Government / Ville de Shediac - Infrastructure / infrastructure	\$910,177.00
	6936.094.0000	Environment and Local Government / Town of Saint Andrews - Infrastructure / infrastructure	\$263,807.00
	6936.095.0000	Environment and Local Government / Town of St. George - Infrastructure / infrastructure	\$219,494.00
	6936.097.0000	Environment and Local Government / Town of St. Stephen - Infrastructure / infrastructure	\$663,114.00
	6936.098.0000	Environment and Local Government / Town of Sussex - Infrastructure / infrastructure	\$616,325.00
	6936.099.0000	Environment and Local Government / Village of Sussex Corner - Infrastructure / infrastructure	\$212,058.00
	6936.100.0000	Environment and Local Government / Village of Tide Head - Infrastructure / infrastructure	\$141,822.00
	6936.101.0000	Environment and Local Government / Municipalité Régionale de Tracadie - Infrastructure / infrastructure	\$2,318,243.00
	6936.103.0000	Environment and Local Government / Town of Woodstock - Infrastructure / infrastructure	\$751,695.00
	6936.104.0000	Environment and Local Government / Communauté rurale Beaubassin-Est - Infrastructure / infrastructure	\$901,281.00
	6936.105.0000	Environment and Local Government / Rural Community of Campobello Island - Infrastructure / infrastructure	\$129,004.00
	6936.107.0000	Environment and Local Government / Rural Community of Hanwell - Infrastructure / infrastructure	\$641,702.00
	6936.108.0000	Environment and Local Government / Rural Community of Upper Miramichi - Infrastructure / infrastructure	\$329,635.00
	6936.109.0000	Environment and Local Government / Communauté rurale de Haut-Madawaska - Infrastructure / infrastructure	\$552,971.00
	6936.201.9901	Environment and Local Government - Administration / Administration	\$326,868.85
	9681	Transportation and Infrastructure / Municipalité Régionale de Tracadie - Infrastructure / infrastructure	\$1,127,408.48
	Project Total / Total de projet		\$79,202,396.50
<b>9016</b>	<b>OTHER INITIATIVES - SOA / AUTRES INITIATIVES</b>		
	5401	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Bon Accord Elite Seed Potato Centre Inc. - Agreement / Entente	\$67,089.43
	Project Total / Total de projet		\$67,089.43
<b>9126</b>	<b>PUBLIC TRANSIT INFRASTRUCTURE FUND / PUBLIC TRANSIT INFRASTRUCTURE FUND</b>		
	9319	City of Fredericton - Infrastructure / infrastructure	\$11,215.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	9324	City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$217,256.00
	Project Total / Total de projet		\$228,471.00
<b>9160</b>	<b>SMALL COMMUNITIES FUND / FONDS DES PETITES COLLECTIVITÉS</b>		
	6920.1000	Environment and Local Government - Administration / Administration	\$108,337.61
	6920.1001	Environment and Local Government / Municipalité de Neguac - Infrastructure / infrastructure	\$692,016.00
	6920.1018	Environment and Local Government / Village of Alma - Infrastructure / infrastructure	\$9,150.00
	6920.1019	Environment and Local Government / Town of St. George - Infrastructure / infrastructure	\$46,440.00
	6920.1020	Environment and Local Government / Town of Rothesay - Infrastructure / infrastructure	\$171,050.00
	6920.1023	Environment and Local Government / Village of Hillsborough - Infrastructure / infrastructure	\$61,312.00
	6920.1029	Environment and Local Government / City of Fredericton - Infrastructure / infrastructure	\$935,108.00
	6920.1052	Environment and Local Government / Village de Memramcook - Infrastructure / infrastructure	\$3,292.00
	6920.1060	Environment and Local Government / La Ville de Bouctouche Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$185,270.00
	6920.1063	Environment and Local Government / Town of Quispamsis - Infrastructure / infrastructure	\$116,394.00
	6920.1083	Environment and Local Government / Ville de Beresford - Infrastructure / infrastructure	\$196,394.00
	6920.2003	Environment and Local Government / Université de Moncton, Campus de Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$798,468.00
	6920.2022	Environment and Local Government / City of Fredericton - Infrastructure / infrastructure	\$1,852,326.00
	6920.2024	Environment and Local Government / Town of St. George - Infrastructure / infrastructure	\$47,370.00
	6920.2041	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$112,380.00
	6920.2062	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$37,498.00
	6920.2066	Environment and Local Government / Town of St. Stephen - Infrastructure / infrastructure	\$550,462.00
	6920.2068	Environment and Local Government / Village of Hillsborough - Infrastructure / infrastructure	\$974,504.00
	6920.2072	Environment and Local Government / COMITE PERMANENT DE DEVELOPPEMENT DU JUVENAT DE PETIT ROCHER (C.P.D.J.) INC. - Infrastructure / infrastructure	\$343,130.00
	6920.2077	Environment and Local Government / Village of Fredericton Junction - Infrastructure / infrastructure	\$132,114.00
	6920.2078	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$153,032.00
	6920.2079	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$97,736.00
	6920.2080	Environment and Local Government / Town of Riverview - Infrastructure / infrastructure	\$59,740.00
	Project Total / Total de projet		\$7,683,523.61
<b>9170</b>	<b>CLEAN WATER WASTEWATER FUND / FONDS POUR L'EAU POTABLE ET LE TRAITEMENT DES EAUX USÉES</b>		
	9170.1000	Environment and Local Government - Infrastructure / infrastructure	\$100,544.60
	9170.1007	Environment and Local Government / La Ville de Bouctouche Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$371,909.00
	9170.1008	Environment and Local Government / La Ville de Bouctouche Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$734,846.00
	9170.1009	Environment and Local Government / Village of Port Elgin - Infrastructure / infrastructure	\$144,221.00
	9170.1015	Environment and Local Government / Ville de Shediac - Infrastructure / infrastructure	\$36,507.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	9170.1018	Environment and Local Government / Village of Blackville - Infrastructure / infrastructure	\$9,777.00
	9170.1019	Environment and Local Government / Village de Eel River Crossing - Infrastructure / infrastructure	\$78,445.00
	9170.1021	Environment and Local Government / Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$1,213,381.00
	9170.1023	Environment and Local Government / Village de Cap-Pelé Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$81,190.00
	9170.1027	Environment and Local Government / Village of Charlo - Infrastructure / infrastructure	\$334,010.00
	9170.1028	Environment and Local Government / Village of Tide Head - Infrastructure / infrastructure	\$12,718.00
	9170.1033	Environment and Local Government / Ville de Beresford - Infrastructure / infrastructure	\$49,835.00
	9170.1034	Environment and Local Government / Village of McAdam - Infrastructure / infrastructure	\$89,370.00
	9170.1035	Environment and Local Government / City of Fredericton - Infrastructure / infrastructure	\$407,616.00
	9170.1037	Environment and Local Government / Village of McAdam - Infrastructure / infrastructure	\$23,834.00
	9170.1038	Environment and Local Government / Village de Bas-Caraquet Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$47,923.00
	9170.1039	Environment and Local Government / Town of Sussex - Infrastructure / infrastructure	\$62,360.00
	9170.1048	Environment and Local Government / Village de Memramcook - Infrastructure / infrastructure	\$8,874.00
	9170.1052	Environment and Local Government / City of Miramichi - Infrastructure / infrastructure	\$195,657.00
	9170.1053	Environment and Local Government / City of Miramichi - Infrastructure / infrastructure	\$85,350.00
	9170.1055	Environment and Local Government / Ville de Shippagan - Infrastructure / infrastructure	\$5,013.00
	9170.1062	Environment and Local Government / Town of Sackville - Infrastructure / infrastructure	\$337,195.00
	9170.1063	Environment and Local Government / Town of St. Stephen - Infrastructure / infrastructure	\$108,338.00
	9170.1065	Environment and Local Government / City of Campbellton - Infrastructure / infrastructure	\$360,445.00
	9170.1066	Environment and Local Government / Village of Salisbury - Infrastructure / infrastructure	\$277,119.00
	9170.1070	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$306,102.00
	9170.1071	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$76,170.00
	9170.1072	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$311,617.00
	9170.1082	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$282,429.00
	9170.1083	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$152,504.00
	9170.1093	Environment and Local Government / City of Saint John - Infrastructure / infrastructure	\$21,326.00
	9170.1109	Environment and Local Government / Ville de Dieppe - Infrastructure / infrastructure	\$56,400.00
	9170.1110	Environment and Local Government / City of Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$257,844.00
	9170.1120	Environment and Local Government / Town of Quispamsis - Infrastructure / infrastructure	\$96,552.00
	9170.1122	Environment and Local Government / Greater Shediac Sewerage Commission - Infrastructure / infrastructure	\$29,848.00
	9170.1124	Environment and Local Government / Ville de Dieppe - Infrastructure / infrastructure	\$362,385.00
	9170.1126	Environment and Local Government / Ville de Lamèque - Infrastructure / infrastructure	\$1,905.00
	9170.1127	Environment and Local Government / Municipalité de Petit-Rocher - Infrastructure / infrastructure	\$200,926.00
	9170.1130	Environment and Local Government / Ville de Caraquet - Infrastructure / infrastructure	\$2,424.00

# Regional Development Corporation \ Société de développement régional

## PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	9170.1132	Environment and Local Government / Ville de Caraquet - Infrastructure / infrastructure	\$71,564.00
	9170.1133	Environment and Local Government / Ville de Caraquet - Infrastructure / infrastructure	\$103,408.00
	9170.1135	Environment and Local Government / Village de Bertrand - Infrastructure / infrastructure	\$2,263.00
	9170.1139	Environment and Local Government / Municipalité Régionale de Tracadie - Infrastructure / infrastructure	\$3,993.00
	9170.1144	Environment and Local Government / Village de Cap-Pelé Inc. - Infrastructure / infrastructure	\$832,358.00
	9170.1145	Environment and Local Government / Ville de Shippagan - Infrastructure / infrastructure	\$89,649.00
	9170.1146	Environment and Local Government / Ville de Shippagan - Infrastructure / infrastructure	\$254,206.00
	9170.1148	Environment and Local Government / Municipalité de Neguac - Infrastructure / infrastructure	\$30,603.00
	9170.2003	Environment and Local Government / Ville d'Edmundston - Infrastructure / infrastructure	\$75,351.00
	9170.2004	Environment and Local Government / Town of St. Stephen - Infrastructure / infrastructure	\$136,901.00
	9170.2010	Environment and Local Government / Village of Chipman - Infrastructure / infrastructure	\$161,115.00
	9170.2014	Environment and Local Government / City of Miramichi - Infrastructure / infrastructure	\$73,588.00
	9170.2025	Environment and Local Government / Village de Kedgwick - Infrastructure / infrastructure	\$80,006.00
	9170.2026	Environment and Local Government / Village de Kedgwick - Infrastructure / infrastructure	\$14,207.00
	9170.2028	Environment and Local Government / Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$15,218.00
	9170.2032	Environment and Local Government / Village of Fredericton Junction - Infrastructure / infrastructure	\$214,480.00
	9170.2037	Environment and Local Government / Ville de Lamèque - Infrastructure / infrastructure	\$99,289.00
	9170.2038	Environment and Local Government / Municipalité Régionale de Tracadie - Infrastructure / infrastructure	\$3,513,721.00
	9170.2039	Environment and Local Government / Town of Sackville - Infrastructure / infrastructure	\$1,413,705.00
	9170.2041	Environment and Local Government / Ville de Beresford - Infrastructure / infrastructure	\$2,796.00
	9170.2044	Environment and Local Government / City of Fredericton - Infrastructure / infrastructure	\$80,023.00
	9170.2045	Environment and Local Government / Village de Kedgwick - Infrastructure / infrastructure	\$329,520.00
	9170.2046	Environment and Local Government / Village of Riverside-Albert - Infrastructure / infrastructure	\$10,427.00
	9170.2047	Environment and Local Government / Ville de Saint-Quentin - Infrastructure / infrastructure	\$28,083.00
	9170.2048	Environment and Local Government / Municipalité Régionale de Tracadie - Infrastructure / infrastructure	\$37,777.00
	Project Total / Total de projet		\$15,009,160.60
<b>9180</b>	<b>INTEGRATED BILATERAL AGREEMENT / ENTENTE BILATÉRALE INTÉGRÉE</b>		
	11177	Regional Development Corporation - Administration / Administration	\$203,395.73
	Project Total / Total de projet		\$203,395.73
<b>9182</b>	<b>IBA – GREEN INFRASTRUCTURE / EBI – INFRASTRUCTURES VERTES</b>		
	11602	Boissonnault McGraw "In Trust" / Eel River Bar First Nation - Infrastructure / infrastructure	\$170,682.00
	11775	City of Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$699,805.00
	Project Total / Total de projet		\$870,487.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**

**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**

**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
<b>9183</b>	<b>IBA – COMMUNITY, CULTURE AND RECREATION / EBI – INFRASTRUCTURES COMMUNAUTAIRES, CULTURELLES ET RÉCRÉATIVES</b>		
	10793	MIRAMICHI CROSS COUNTRY SKI CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$179,248.00
	11744	RENOUS RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$85,982.00
	Project Total / Total de projet		\$265,230.00
<b>9184</b>	<b>IBA – RURAL AND NORTHERN COMMUNITIES / EBI – INFRASTRUCTURES DES COLLECTIVITÉS RURALES ET NORDIQUES</b>		
	11112	Town of Saint Andrews - Infrastructure / infrastructure	\$148,130.00
	11468	Village of Chipman - Infrastructure / infrastructure	\$93,927.00
	11800	Village of Alma - Study / Étude	\$11,877.00
	9647	Village of Centreville - Infrastructure / infrastructure	\$758,245.00
	Project Total / Total de projet		\$1,012,179.00
<b>9192</b>	<b>IBA – GREEN INFRASTRUCTURE (FEDERAL) / EBI – INFRASTRUCTURES VERTES (FÉDÉRAL)</b>		
	11602	Boissonnault McGraw "In Trust" / Eel River Bar First Nation - Infrastructure / infrastructure	\$1,431,904.00
	11775	City of Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$848,249.00
	Project Total / Total de projet		\$2,280,153.00
<b>9193</b>	<b>IBA – COMMUNITY, CULTURE AND RECREATION (FEDERAL) / EBI – INFRASTRUCTURES COMMUNAUTAIRES, CULTURELLES ET RÉCRÉATIVES (FÉDÉRAL)</b>		
	10793	MIRAMICHI CROSS COUNTRY SKI CLUB INC. - Improvements / améliorations	\$217,270.00
	11744	RENOUS RECREATION COUNCIL INC. - Improvements / améliorations	\$225,018.00
	Project Total / Total de projet		\$442,288.00
<b>9194</b>	<b>IBA – RURAL AND NORTHERN COMMUNITIES (FEDERAL) / EBI – INFRASTRUCTURES DES COLLECTIVITÉS RURALES ET NORDIQUES (FÉDÉRAL)</b>		
	11112	Town of Saint Andrews - Infrastructure / infrastructure	\$266,660.00
	11468	Village of Chipman - Infrastructure / infrastructure	\$169,069.00
	11800	Village of Alma - Study / Étude	\$21,400.00
	11984	Town of Dalhousie - Infrastructure / infrastructure	\$383,241.00
	9647	Village of Centreville - Infrastructure / infrastructure	\$1,378,624.00
	Project Total / Total de projet		\$2,218,994.00
<b>9264</b>	<b>POST SECONDARY SIF INITIATIVE (FEDERAL) / POST SECONDARY SIF INITIATIVE (FEDERAL)</b>		
	7491	University of New Brunswick - Infrastructure / infrastructure	\$11,226.00
	8313	Université de Moncton, Campus de Moncton - Infrastructure / infrastructure	\$3,759.00
	9675	Regional Development Corporation - Administration / Administration	\$26,462.00
	Project Total / Total de projet		\$41,447.00
<b>9272</b>	<b>LOW CARBON ECONOMY LEADERSHIP FUND / FONDS DU LEADERSHIP POUR UNE ÉCONOMIE À FAIBLE ÉMISSION DE CARBONE</b>		
	10657	Énergie NB Power - Agreement / Entente	\$2,595,299.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**  
**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

Program Programme	Project Projet	Description	Expenditure Dépenses
	Project Total / Total de projet		\$2,595,299.00
<b>9276</b>	<b>ATLANTIC FISHERIES FUND / FONDS DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE</b>		
	11737	Sea Gem Oysters (D. Richard) - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$13,978.00
	11738	M & R Oyster Farm Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$17,031.00
	11739	LeBlanc Oyster Bay Ltd. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$18,096.00
	11740	Norm's Oyster Farm Ltd. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$25,492.00
	11755	Benoit Vienneau Aquaculture (Benoit Noel) - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$993.00
	11756	Benoit Bulger Aquaculture (Bruno Benoit & Nathalie Bulger) - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$5,135.00
	11761	Rolly's Oyster Farm Ltd. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$38,180.00
	11762	Bastarache Bay Oysters Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$29,882.00
	11802	Elsipogtog First Nation / Sigenigtog Oyster Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$12,459.00
	11803	R & D Shellfish Ltd. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$17,314.00
	11817	MJR Aquaculture Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$10,615.00
	11829	LES HUÎTRES DE NÉGUAC LTÉE / NEGUAC OYSTERS LTD. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$44,408.00
	11841	Melanson Oyster Growers Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$11,785.00
	11853	ANCHOROCK ENTERPRISE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$26,859.00
	11854	COCAGNE AQUACULTURE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$33,511.00
	11880	Rousselle Aquaculture (Cléo Rousselle) - Expansion / agrandissement	\$3,244.00
	12066	BELLE HUÎTRE - OYSTER INC. - Expansion / agrandissement	\$11,465.00
	12076	Brantville Acquaculture Ltee. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$9,855.00
	12166	SOUTHEAST AQUACULTURE SUD-EST INC. - Expansion / agrandissement	\$50,022.00
	12225	BLEUETIÈRE JM COMEAU INC. - Expansion / agrandissement	\$2,205.00
	12226	Les Huîtres Maroma Inc. - Expansion / agrandissement	\$12,782.00
	12247	Dignard Aquaculture Inc. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$4,569.00
	12250	KOYSTER OYSTER AGRICULTURE LTD. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$38,355.00
	12347	LCJ Oyster Aquaculture Inc. - Expansion / agrandissement	\$55,015.00
	12368	Les Huîtres AllisonThibodeau (Allison Thibodeau) - Expansion / agrandissement	\$1,173.00
	12398	HUÎTRES DE LA BAIE BRÛLÉE (HUGUES CHIASSON) - Expansion / agrandissement	\$1,767.00
	12475	Pêcheries Thibodeau et Fils Ltée - Expansion / agrandissement	\$2,705.00
	12476	Patrick's Fresh Oysters (Patrick LeBreton) - Expansion / agrandissement	\$3,410.00
	12481	JEP Aquaculture Inc. - Expansion / agrandissement	\$32,635.00
	12607	M.R. JAILLET ENTERPRISES INC. - Expansion / agrandissement	\$9,032.00
	12626	INDIAN ISLAND AQUACULTURE DEVELOPMENT CORPORATION - Expansion / agrandissement	\$29,788.00
	12637	Huitre Arseneau & Fils (Yves Arseneau) - Expansion / agrandissement	\$2,130.00

**Regional Development Corporation \ Société de développement régional**

**PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME**

**FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2020**

<b>Program Programme</b>	<b>Project Projet</b>	<b>Description</b>	<b>Expenditure Dépenses</b>
	12664	Bouctouche Bay Oysters Inc. - Expansion / agrandissement	\$14,077.00
	12698	RG Aquaculture(Reno Benoit & Géraldine Breau) - Expansion / agrandissement	\$2,437.00
	12722	Buctouche Micmac Band (Fisheries) - Startup / Démarrage	\$25,870.00
	12756	L2-RECHERCHE & PRODUCTION AQUACOLE INC. - Equipment Purchase / achat d'équipement	\$17,557.00
	Project Total / Total de projet		\$635,831.00
	Report Total / Total de rapport		\$210,665,376.95

# Gestion provinciale Ltée.

La Gestion provinciale Ltée (GPL) est constituée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions. Les actions de la GPL sont détenues par le ministre responsable de la Société de développement régional (SDR).

La GPL est dirigée par un conseil d'administration nommé lors de l'assemblée annuelle de la société. Les membres sont généralement choisis parmi les ministres de la province du Nouveau-Brunswick et comprennent le président et le vice-président de la SDR.

La société rend compte à l'Assemblée législative par l'intermédiaire du ministre responsable de la Société de développement régional.

Le gouvernement a confié à la GPL la responsabilité de la propriété et de la gestion de certains biens. Au cours de l'exercice financier, la GPL était responsable de la gestion des éléments suivants :

- Le site d'une ancienne usine situé à Miramichi, au Nouveau-Brunswick ; et
- Le chantier naval situé à Bas-Caraquet, au Nouveau-Brunswick.
- La cale sèche flottante, dont la construction a été financée par un prêt de la SDR. Les paiements de location de la cale sèche sont utilisés pour rembourser le prêt de la SDR.

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Au président et aux membres du conseil d'administration de la Gestion provinciale ltée

### Rapport sur l'audit des états financiers

#### *Opinion*

J'ai effectué l'audit des états financiers de la Gestion provinciale ltée (l'« entité »), qui comprennent (de) l'état de la situation financière au 31 mars 2020, et les états du résultats, état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, l'état de l'évolution du déficit cumulé et état de l'évolution de la dette nette ainsi que les notes afférentes aux états financiers et un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

À mon avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la société au 31 mars 2020, ainsi que des résultats de ses activités, l'état de l'évolution du déficit cumulé, l'évolution de la dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

#### *Fondement de l'opinion*

J'ai effectué mon audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui m'incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Je suis indépendante de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et je me suis acquittés des autres responsabilités déontologiques qui m'incombent selon ces règles. J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

#### *Autre point – informations comparatives*

Les états financiers de l'entité pour l'exercice clos le 31 mars 2019 ont été audités par un autre auditeur qui a exprimé sur ces états une opinion non modifiée le 15 juillet 2020.

#### *Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

#### *Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers*

Mes objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant mon opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois

pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, j'exerce mon jugement professionnel et je fais preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- J'identifie et évalue les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, conçois et mets en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et obtiens des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder mon opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne.
- J'acquies une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la société.
- J'évalue le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.
- Je tire une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si je conclus à l'existence d'une incertitude significative, je suis tenue d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Mes conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation.
- J'évalue la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et j'apprécie si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Je communique aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et mes constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que j'aurais relevée au cours de mon audit.

La vérificatrice générale adjointe,



Janice Leahy, CPA, CA, CIA

Fredericton, Nouveau-Brunswick, Canada

Le 1 juin 2022

## GESTION PROVINCIALE LIMITÉE

### RAPPORT DE LA DIRECTION

La préparation de l'information financière fait partie intégrante des responsabilités de la direction. La responsabilité des états financiers ci-joints incombe à la direction de la Société. Cette responsabilité comprend la sélection des conventions comptables appropriées ainsi que le fait de rendre des jugements et réaliser des estimations qui respectent les normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP)

La Société maintient les systèmes comptables et des contrôles connexes destinés à fournir à la direction et au conseil d'administration l'assurance raisonnable que les opérations sont exécutées et consignées tel qu'il est autorisé, que les actifs sont adéquatement protégés et comptabilisés, et que les registres financiers offrent la fiabilité voulue pour préparer les états financiers selon les NCSP.

Le conseil d'administration est chargé de s'assurer que la direction assume ses responsabilités à l'égard de la présentation de l'information financière, et d'examiner et d'approuver les états financiers. Le conseil d'administration approuve les états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2020.



Cade Libby  
Président



Rob Kelly  
Vice-Président

# Gestion provinciale Itée

## État de la situation financière

Au 31 mars

	2020	2019
<b>Actifs financiers</b>		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1 837 957 \$	3 123 846 \$
Comptes débiteurs (note 3)	326 723	383 813
TVH à recevoir	606 433	183 534
<b>Total des actifs financiers</b>	<b>2 771 113</b>	<b>3 691 193</b>
<b>Passifs</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	336 836	1 118 596
Cartes de sécurité à payer	8 620	8 900
Passif environnemental (note 4)	3 580 760	3 580 760
Prêt à payer (note 5)	12 325 812	9 142 091
Montant dû à la province du Nouveau-Brunswick (note 6)	8 000 000	8 000 000
<b>Total des passifs financiers</b>	<b>24 252 028</b>	<b>21 850 347</b>
<b>Dette nette</b>	<b>(21 480 915)</b>	<b>(18 159 154)</b>
<b>Capitaux propres</b>		
Autorisées		
599 actions ordinaires d'une valeur de 10\$ chacune		
Émises		
500 actions ordinaires	5 000	5 000
<b>Actifs non financiers</b>		
Immobilisations corporelles (note 7)	10 678 190	18 510 281
Frais payés d'avance	2 652	4 532
<b>Total des actifs non financiers</b>	<b>10 680 842</b>	<b>18 514 813</b>
<b>(Déficit)/Surplus cumulé</b>	<b>(10 805 073) \$</b>	<b>350 659 \$</b>
Passif éventuel (note 8)		
Droits contractuels (note 14)		
Événements postérieurs (note 17)		

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

Approuvé au nom du conseil d'administration

Président



Directeur



# Gestion provinciale Itée

## État des résultats

pour l'exercice clos le 31 mars

	<b>2020 Budget (note 15)</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Revenus</b>			
Contribution provinciale	250 000 \$	458 354 \$	891 993 \$
Subventions pour les municipalités	160 000	160 000	160 000
Revenus divers	5 200	5 690	9 347
Revenus de location	356 000	213 604	749 654
Services de bateaux et navires	190 000	201 309	201 074
Bail	670 800	670 802	-
Gain à la vente d'immobilisation	-	1 515	-
Revenu d'intérêts	-	35 062	2 708
<b>Total des revenus</b>	<b>1 632 000</b>	<b>1 746 336</b>	<b>2 014 776</b>
<b>Dépenses</b>			
Dépenses d'exploitation (note 9)	1 461 286	1 413 240	1 600 792
Assainissement de l'environnement	250 000	-	(3 009)
Amortissement	770 614	889 851	702 938
Honoraires	11 800	24 400	10 025
Perte sur vente d'immobilisations	-	10 211 374	-
Perte sur règlement (note 10)	-	-	80 000
Intérêts sur prêt	360 000	361 342	49 209
Autres	6 300	1 861	472
<b>Total des dépenses</b>	<b>2 860 000</b>	<b>12 902 068</b>	<b>2 440 427</b>
<b>(Déficit) annuel</b>	<b>(1 228 000) \$</b>	<b>(11 155 732) \$</b>	<b>(425 651) \$</b>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

# Gestion provinciale ltée

## État des flux de trésorerie

pour l'exercice clos le 31 mars

	2020	2019
<b>Activités d'exploitation</b>		
(Déficit) annuel	(11 155 732) \$	(425 651) \$
Objets n'exigeant pas de déboursés		
Perte sur la vente d'immobilisations corporelles	(1 515)	-
Réduction de valeur de terrain et bâtiments	10 211 374	-
Changements aux éléments hors trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	889 851	702 938
Fonds de roulement (note 11)	(1 145 969)	276 026
	(1 201 991)	553 313
<b>Activités d'investissements en immobilisations</b>		
Produits de la vente de immobilisations corporelles	2 877	-
Achat d'immobilisations	(3 270 496)	(1 647 797)
	(3 267 619)	(1 647 797)
<b>Activités de financement</b>		
Avance de Prêt	3 472 909	2 077 691
Remboursement de prêt	(289 188)	-
Montant dû à la province du Nouveau-Brunswick	-	49 209
	3 183 721	2 126 900
(Diminution)/augmentation nette de la Trésorerie et équivalents de trésorerie	(1 285 889)	1 032 416
Solde de Trésorerie et équivalents de trésorerie, au début de l'exercice	3 123 846	2 091 430
<b>Solde de Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la fin de l'exercice</b>	<b>1 837 957 \$</b>	<b>3 123 846 \$</b>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

## Gestion provinciale ltée

État de l'évolution de la dette nette

pour l'exercice clos le 31 mars

	2020 Budget (note 15)	2020	2019
<b>Dette nette, au début de l'exercice</b>	(18 159 154) \$	(18 159 154) \$	(16 788 191) \$
(Déficit) annuel	(1 228 000)	(11 155 732)	(425 651)
Achat d'immobilisations corporelles	-	(3 270 496)	(1 647 797)
Disposition d'immobilisations corporelles	-	1 362	-
Amortissement des immobilisations corporelles	770 614	889 851	702 938
Réduction de valeur de terrain et bâtiments	-	10 211 374	-
Variation nette des frais payés d'avance	-	1 880	(453)
<b>Augmentation de la dette nette</b>	(457 386)	(3 321 761)	(1 370 963)
<b>Dette nette, à la fin de l'exercice</b>	<b>(18 616 540) \$</b>	<b>(21 480 915) \$</b>	<b>(18 159 154) \$</b>

## Gestion provinciale ltée

État de l'évolution du (déficit)/surplus cumulé

pour l'exercice clos le 31 mars

	2020	2019
<b>Surplus cumulé, au début de l'exercice</b>	350 659 \$	776 310 \$
(Déficit) annuel	(11 155 732)	(425 651)
<b>(Déficit)/Surplus cumulé, à la fin de l'exercice</b>	<b>(10 805 073) \$</b>	<b>350 659 \$</b>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

# Gestion provinciale Itée

Notes afférentes aux états financiers

Le 31 mars 2020

---

## 1. Description des activités

Gestion provinciale Itée (la «Société» «GPL») a été constituée en 1973, en vertu de la *Loi sur les compagnies* de la Province du Nouveau-Brunswick, et s'est ensuite enregistrée en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*. La Société est une propriété exclusive de la Province du Nouveau-Brunswick (la «Province») et elle est responsable de l'administration d'investissements dans des projets de développement industriel. La Province fournit le financement des projets approuvés et elle est responsable du règlement de toute garantie. L'administration des affaires de la Société est assurée par les employés de la Province sous la direction du conseil d'administration de la Société. La Société est exemptée de l'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149(1)d) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada.

## 2. Sommaire des principales conventions comptables

La direction a préparé les états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP). Les principales conventions comptables utilisées sont les suivantes :

### *Classement des actifs*

Les actifs sont classés comme des actifs financiers ou non financiers. Les actifs financiers peuvent servir à couvrir les passifs existants ou à financer des activités futures et ils ne doivent pas être utilisés dans le cours normal des activités. Les actifs non financiers sont des actifs acquis, construits ou développés qui ne servent pas normalement à couvrir les passifs existants, mais servent plutôt à offrir des services gouvernementaux. Ils peuvent être consommés dans le cours normal des activités et ils ne doivent pas être revendus. Les actifs non financiers incluent les charges payés d'avance et les immobilisations corporelles.

### *Trésorerie et équivalents de trésorerie*

La trésorerie et les équivalents de trésorerie englobent l'encaisse détenue dans un établissement financier.

### *Immobilisations corporelles*

Les immobilisations corporelles comprennent les immobilisations corporelles acquises, construites, développées et améliorées, dont l'utilisation se prolonge au-delà de l'année financière et qui sont destinées à être utilisées de façon continue pour la production de biens ou la prestation de services. Les immobilisations corporelles, bien qu'elles soient évaluées à des fins d'utilisation finale, sont comptabilisées au prix coûtant moins l'amortissement cumulé. La valeur des immobilisations corporelles est réduite lorsque les conditions indiquent qu'elles ne contribuent plus à la capacité de la Société d'offrir des services, ou lorsque la valeur des avantages économiques futurs liés à ces immobilisations est inférieure à leur valeur comptable nette. Toute réduction de valeur est comptabilisée comme une charge dans l'état des résultats.

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au prix coûtant et amorties selon la méthode linéaire pendant leur durée de vie utile estimative. La moitié de l'amortissement annuel est facturée à l'année de l'acquisition et celle de la cession. Certains seuils de capitalisation en dollars ont été établis à des fins pratiques.

### *Charges payées d'avance*

Les charges payées d'avance sont des décaissements, autres que des immobilisations corporelles, qui devraient reporter des avantages économiques sur une ou plusieurs périodes à venir. Elles sont comptabilisées comme un actif dès qu'elles sont engagées, puis amorties aux charges au cours des périodes qui en bénéficieront.

# Gestion provinciale ltée

## Notes afférentes aux états financiers

### Le 31 mars 2020

---

#### Note 2 (suite)

##### *Revenus*

Les revenus sont déclarés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. La méthode de la comptabilité d'exercice comptabilise les revenus dans la période au cours de laquelle se sont produites les transactions ou les événements qui ont donné lieu aux revenus.

Les paiements de transfert sont comptabilisés à titre de revenus lorsque le transfert est autorisé et que tous les critères d'admissibilité sont respectés, sauf dans les cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui répond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert comprennent les contributions provinciales et les subventions pour les municipalités.

Les revenus d'intérêts sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice.

##### *Charges*

Les charges sont déclarées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les dépenses sont comptabilisées dans la période fiscale pendant laquelle les événements donnant lieu aux dépenses sont encourus et les ressources consommées et mesurables.

Les paiements de transfert sont des transferts d'argent, tels que des subventions, à une organisation pour laquelle la Société ne reçoit aucun bien ou service directement en retour. Les paiements de transfert sont comptabilisés dans les états financiers de la Société à titre de charges dans la période au cours de laquelle les événements sous-jacents au transfert se sont produits, tant que le transfert est autorisé et que les critères d'admissibilité sont respectés.

##### *Incertitude relative à la mesure*

La préparation d'états financiers selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la direction de la Société fasse des estimations et pose des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés des actifs et des passifs de même que sur la présentation des actifs et les passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre des revenus et des dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Les domaines d'estimation les plus importants concernent la détermination des provisions des comptes débiteurs, la durée de vie utile des immobilisations corporelles pour l'amortissement et les passifs environnementaux. Les résultats réels peuvent différer des meilleures estimations de la direction, à mesure que d'autres renseignements deviennent disponibles.

La pandémie de COVID-19 est en cours et ajoute un niveau supplémentaire d'incertitude pour l'évaluation de certains montants enregistrés dans ces états financiers. Bien que les meilleures estimations soient utilisées pour présenter les éléments sujets à l'incertitude de mesure, il est raisonnablement possible que des changements dans les conditions futures puissent solliciter un changement important des montants comptabilisés ou divulgués. L'impact de la pandémie de COVID-19 sur ces états financiers est décrit plus en détail dans la note 17.

##### *Instruments financiers*

Les instruments financiers comprennent la trésorerie, les comptes débiteurs, TVH à recevoir, comptes créditeurs et charges à payer, prêt à payer et les montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick.

Les instruments financiers sont comptabilisés initialement lorsque la Société devient partie aux droits et obligations contractuels de l'instrument financier.

# Gestion provinciale ltée

## Notes afférentes aux états financiers

Le 31 mars 2020

### Note 2 (suite)

Les instruments financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels sur les flux de trésorerie liés aux actifs financiers ont expiré ou ont été transférés et la Société a transféré la quasi-totalité des risques et avantages liés aux droits de propriété. Ils peuvent également être décomptabilisés lorsque l'obligation contractuelle est exécutée, qu'elle est annulée ou qu'elle expire.

La Société classe ses instruments financiers dans les groupes suivants :

- a) Trésorerie et équivalents de trésorerie sont évalués à la juste valeur, ce qui est présumé représenter la valeur comptable et constitue le coût historique.
- b) Les comptes débiteurs, TVH à recevoir, comptes créditeurs et charges à payer, prêt à payer et les montants à payer à la province du Nouveau-Brunswick sont évalués au coût.

En raison de la nature à court terme de la trésorerie et des équivalents de trésorerie, les comptes débiteurs, TVH à recevoir, comptes créditeurs et charges à payer, la juste valeur est supposée représenter la valeur comptable, qui est le coût historique.

### 3. Comptes débiteurs

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Comptes débiteurs	388 513 \$	412 615 \$
Provision pour créances douteuses	<u>(61 790)</u>	<u>(28 802)</u>
	326 723 \$	383 813 \$

### 4. Passif environnemental

Un certain nombre de lieux de GPL dans la région de Miramichi et des environs posent des problèmes d'assainissement de l'environnement. Les problèmes environnementaux à ces lieux ont trait à l'exploitation de sites industriels, de lagunes et de décharges. Tous ses lieux sont à diverses étapes dans les processus requis pour régler les problèmes environnementaux. Le passif comptabilisé dans les états financiers fait l'objet d'une incertitude relative à la mesure et les montants comptabilisés reposent sur le jugement de la GPL et les meilleures informations mises à sa disposition. Les obligations constatées ont été déterminées selon une estimation des coûts de remédiation, soit 3 580 760 \$ (2019 – 3 580 760 \$) et travaux terminés. Le passif estimatif sera mis à jour dans les périodes futures à mesure que de nouveaux renseignements seront disponibles.

La GPL, en collaboration avec le ministère des Transports et Infrastructure et des consultants spécialisés en environnement, poursuit son travail sur les différentes étapes du Plan d'action pour l'assainissement de l'environnement. Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux (EGL) a reçu de GPL une évaluation environnementale (phase III) et un plan d'assainissement approuvés pour tous les lieux.

### 5. Prêt à payer

La Société a un prêt payable à la Société de développement régional, à intérêt de 3,6 %, pour la construction de la cale sèche flottante. L'intérêt est calculé mensuellement à compter de la date de mise en service de la cale sèche flottante. Le prêt est remboursable en 240 paiements mensuels du principal et intérêt, au montant de 60 982 \$, à compter de la date de mise en service. Le solde de la somme principale ainsi que les intérêts courus et impayés à être remboursés par octobre 2039.

# Gestion provinciale Ltée

## Notes afférentes aux états financiers

Le 31 mars 2020

### 6. Montant dû à la Province du Nouveau-Brunswick

Le montant à payer à la Province du Nouveau-Brunswick représente les avances sans intérêt de la Province qui doivent être remboursées à partir du recouvrement des sommes investies dans des projets de développement industriel en plus des intérêts perçus. Toutes pertes résultant d'investissements financés par cette dette réduisent le montant à rembourser. La provision pour pertes liées aux projets de développement industriel est comptabilisée lorsqu'un prêt en cours est jugé irrécouvrable et, par conséquent, la provision pour le montant à payer à la Province du Nouveau-Brunswick est aussi corrigée.

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Solde d'ouverture	8 000 000 \$	7 950 791 \$
Augmentation	-	49 209
Remboursements	-	-
Solde de clôture	<u>8 000 000 \$</u>	<u>8 000 000 \$</u>

### 7. Immobilisations corporelles

	<u>Terrain</u>	<u>Bâtiments</u>	<u>Véhicules</u>	<u>Équipement</u>	<u>Cale sèche flottante</u>	<u>2020 Total</u>	<u>2019 Total</u>
<b>Coût</b>							
Solde d'ouverture	904 000 \$	7 595 129 \$	57 476 \$	2 431 098 \$	-	10 987 703 \$	10 601 407 \$
Transféré des actifs en construction	-	-	-	-	9 772 841	9 772 841	8 511 340
Acquisitions	-	81 305	-	18 751	3 170 440	3 270 496	1 647 797
Dispositions	-	-	(2 724)	-	-	(2 724)	-
Perte/Réduction de valeur	(323 045)	(3 207 583)	-	(737 465)	(5 943 281)	(10 211 374)	-
Solde de clôture	580 955 \$	4 468 851 \$	54 752 \$	1 712 384 \$	7 000 000 \$	13 816 942 \$	20 760 544 \$
<b>Amortissement cumulé</b>							
Solde d'ouverture	-	1 332 906 \$	25 238 \$	892 120 \$	-	2 250 264 \$	1 547 325 \$
Amortissement	-	293 899	10 950	410 002	175 000	889 851	702 938
Dispositions	-	-	(1 362)	-	-	(1 362)	-
Solde de clôture	-	1 626 805	34 826	1 302 122	175 000	3 138 753	2 250 263
<b>Valeur comptable nette</b>	580 955 \$	2 842 046 \$	19 926 \$	410 263 \$	6 825 000 \$	10 678 190 \$	18 510 281 \$

Le bâtiment où sont localisés les bureaux est amorti selon la méthode linéaire sur une période de 20 ans. Les deux bâtiments industriels sont amortis sur une période de 40 ans. L'équipement et les véhicules sont amortis sur une période de 5-15 ans. La cale sèche flottante est amortie sur une période de 20 ans.

### 8. Passif éventuel

La Société pourrait faire l'objet d'un litige dans le cadre de ses activités. Selon l'évaluation de la direction, il n'existe aucun risque de pertes importantes pour le moment et elle n'a donc pas prévu de provision pour pertes dans les états financiers.

# Gestion provinciale ltée

Notes afférentes aux états financiers

Le 31 mars 2020

## 9. Dépenses d'exploitation

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>Centre de paie de Miramichi</b>		
Impôts fonciers	256 238 \$	277 044 \$
Services publics	109 585	141 870
Services de gestion	76 470	75 366
Réparation et entretien	27 374	33 576
Assurance	44 771	8 471
Frais environnementaux	8 392	9 331
Créance irrécouvrable (recouvrable)	(2 651)	-
Permis, licences et inscriptions	<u>1 480</u>	<u>1 400</u>
	521 659 \$	547 058 \$
<b>Chantier naval</b>		
Impôts fonciers	116 819 \$	92 876 \$
Services publics	83 866	66 697
Réparation et entretien et projets	217 288	580 434
Salaires, sous-traitants et avantages sociaux	241 220	243 075
Frais professionnels	152 215	60 297
Créances irrécouvrables	75 761	-
Autre	<u>4 412</u>	<u>10 355</u>
	891 581 \$	1 053 734 \$
<b>Total</b>	<u><b>1 413 240 \$</b></u>	<u><b>1 600 792 \$</b></u>

## 10. Perte en règlement

L'entente signée entre Gestion provinciale ltée, le Centre Naval du Nouveau-Brunswick inc. (CNNB) et Services Maritime de Bas-Caraquet ltée (SMBC) a entraîné le transfert d'actifs spécifiques et la responsabilité de certaines dettes du CNNB et du SMBC à Gestion provinciale ltée. Le 12 août 2016, le coût du règlement du passif assumé a excédé la valeur des actifs tel que déterminé par l'évaluation d'une tierce partie. Aucun coût supplémentaire n'a été encouru pour 2020 (80 000 \$ en 2019).

## 11. Changements aux éléments hors trésorerie – fonds de roulement

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Comptes débiteurs	57 090 \$	125 108 \$
TVH à recevoir	(422 899)	884 432
Charges payés d'avance	1 880	(453)
Comptes créditeurs et charges à payer	(781 760)	(694 091)
Cartes de sécurité à payer	(280)	2 630
Passif environnemental	<u>-</u>	<u>(41 600)</u>
	<b>(1 145 969) \$</b>	<b>276 026 \$</b>

# Gestion provinciale ltée

## Notes afférentes aux états financiers

### Le 31 mars 2020

---

#### 12. Gestion des risques

Une analyse des risques importants liés aux instruments financiers de la Société est présentée ci-dessous :

##### *Risque de crédit*

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier ne s'acquitte pas de l'une de ses obligations et fasse subir une perte financière à l'autre partie. La Société gère ce risque en ayant recours à des procédures d'approbation de crédit pour les demandeurs de prêt et de placement et en effectuant une surveillance des paiements des débiteurs. L'exposition maximale de la Société au risque de crédit en date du 31 mars 2020 correspond au solde des comptes débiteurs de 388 513 \$ et TVH à recevoir de 606 433 \$. Le risque de crédit ne donne pas lieu à un paiement, car le gros du solde des comptes débiteurs et la TVH à recevoir est constitué de montants attribuables du gouvernement fédéral, municipalités, et un petit nombre de clients de réputation.

##### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est le risque de ne pas être en mesure de régler une obligation en temps opportun ou à un prix raisonnable. La Société rembourse la Société de développement régional lorsque le débiteur effectue les paiements de location. Par conséquent, si le débiteur ne respecte pas ses obligations, la Société peut être incapable de payer la Société de développement régional.

##### *Risque de taux d'intérêt*

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la valeur de marché des placements et de la dette de la Société fluctue en raison de variations des taux d'intérêt du marché. Les taux d'intérêt exigés par la Société sur les prêts en cours sont fixes conformément aux accords juridiques. Toute variation du taux d'intérêt du marché durant l'exercice n'aurait aucune incidence sur les flux de trésorerie de la Société.

##### *Risque de change*

Le risque de change est inhérent aux instruments financiers libellés en monnaie étrangère. La Société est exposée au risque de change sur les transactions qui sont effectués dans une monnaie autre que la monnaie de fonctionnement de la Société, principalement en dollars américains (USD). Les transactions de la Société en monnaie étrangère sont normalement effectuées à court terme, et pour cette raison la direction considère que l'exposition au risque de change est négligeable.

#### 13. Opérations entre parties liées

La Société est liée à la province du Nouveau-Brunswick et tous les ministères, sociétés, commissions et corporations de la Couronne sous le contrôle commun de la province.

La Société est économiquement dépendante de la province du Nouveau-Brunswick pour le financement des projets approuvés et le règlement des garanties. Ces états financiers incluent des opérations avec des apparentés

Au cours de la période, la Société a reçu des contributions de 458 354 \$ (2019 - 891 993 \$) pour des projets de développement de la Société de développement régional. La Société dispose également d'un prêt à payer à la Société de développement régional pour la construction d'une cale sèche flottante. Au cours de l'exercice, la Société a reçu 3,5 millions de dollars d'un prêt de 12,6 millions de dollars (2019 - 2 million de dollars) de la Société de développement régional. Les transactions entre parties liées avec la Société de développement régional n'ont pas eu lieu à une valeur différente de celle qui ont été conclus si les parties n'étaient pas liées.

# Gestion provinciale ltée

## Notes afférentes aux états financiers

Le 31 mars 2020

### Note 13 (suite)

Les transactions inter-entités (opérations effectuées entre des entités sous contrôle commun) sont inscrites à leur valeur d'échange lorsqu'elles se font selon les mêmes modalités que celles d'une transaction entre entités n'ayant pas de lien de dépendance entre elles. Des transactions avec la province du Nouveau-Brunswick et des entités sous contrôle commun de celle-ci ont été conclues et réglées selon des conditions de commerce normales, à l'exception des services relatifs aux bureaux, à la technologie de l'information et aux ressources humaines, ainsi qu'aux services juridiques, opérationnels et administratifs financiers, qui sont fournis gratuitement à la Société par la province du Nouveau-Brunswick et la Société de développement régional, et ne sont pas comptabilisés dans ces états financiers.

### 14. Droits contractuels

La Société a conclu d'importants accords pluriannuels. À la fin de l'année, la Société avait des droits contractuels en cours de 15 millions de dollars.

	<u>2020-21</u>	<u>2021-22</u>	<u>2022-23</u>	<u>2023-24</u>	<u>2024-25 +</u>	<u>Total</u>
Bails	790 284 \$	789 534 \$	731 784 \$	731 784 \$	11 037 742 \$	14 081 128 \$
Contributions municipales	160 000 \$	160 000 \$	160 000 \$	160 000 \$	320 000 \$	960 000 \$
<b>Total</b>	<b>950 284 \$</b>	<b>949 534 \$</b>	<b>891 784 \$</b>	<b>891 784 \$</b>	<b>11 357 742 \$</b>	<b>15 041 128 \$</b>

### 15. Budget

Les chiffres du budget inclus dans ces états financiers ne sont pas vérifiés et ont été obtenus à partir des estimations de la direction.

### 16. Figures comparatives

Certains chiffres de 2019 ont été reclassés pour se conformer à la présentation adoptée pour 2020.

### 17. Événements postérieurs

En mars 2020, une pandémie mondiale a été déclarée à la suite de la propagation du virus de la COVID-19. À cause de la date à laquelle la pandémie a été déclarée, le virus de la COVID-19 n'a pas eu d'importantes répercussions financières sur la Société pour l'exercice terminé le 31 mars 2020. Toutefois, l'ampleur et le moment de la propagation continue, ou de l'atténuation, du virus de la COVID-19 demeurent incertains. Compte tenu de cette incertitude, la Société ne peut pas faire une estimation raisonnable des répercussions financières du virus de la COVID-19 sur ses futurs résultats d'exploitation, flux de trésorerie ou situation financière. La Société continue de surveiller attentivement et d'évaluer les répercussions du virus de la COVID-19 sur sa situation financière.

La Société a cédé un bail des terres de la Couronne à un tiers le 14 mai 2020. Cela réduira les passifs environnementaux de la Société de 995 000 \$.

# Gestion provinciale Ltée

Notes afférentes aux états financiers

Le 31 mars 2020

---

## Note 17 (suite)

La Société a vendu un bâtiment et de l'équipement pour 1,6 million de dollars. La transaction de vente a été finalisée le 17 juillet 2020 et enregistrée au cours de la même période. Aucun gain ou perte n'a résulté de la vente.

En août 2021, la Province a approuvé un montant maximal de 1,9 million de dollars pour l'achèvement de l'assainissement environnemental des actifs de l'ancienne usine de papeterie de Miramichi.

La Société a vendu un morceau de terre pour 65 217 \$. La transaction de vente a été finalisée le 29 septembre 2021 et enregistrée dans la même période. Un gain de 10 217 \$ a été réalisé par cette vente.

La Société a vendu un bâtiment et son contenu pour 400 000 \$. La transaction de vente a été finalisée le 24 février 2022 et enregistrée dans la même période. Un gain de 9 960 \$ a été réalisé par cette vente.